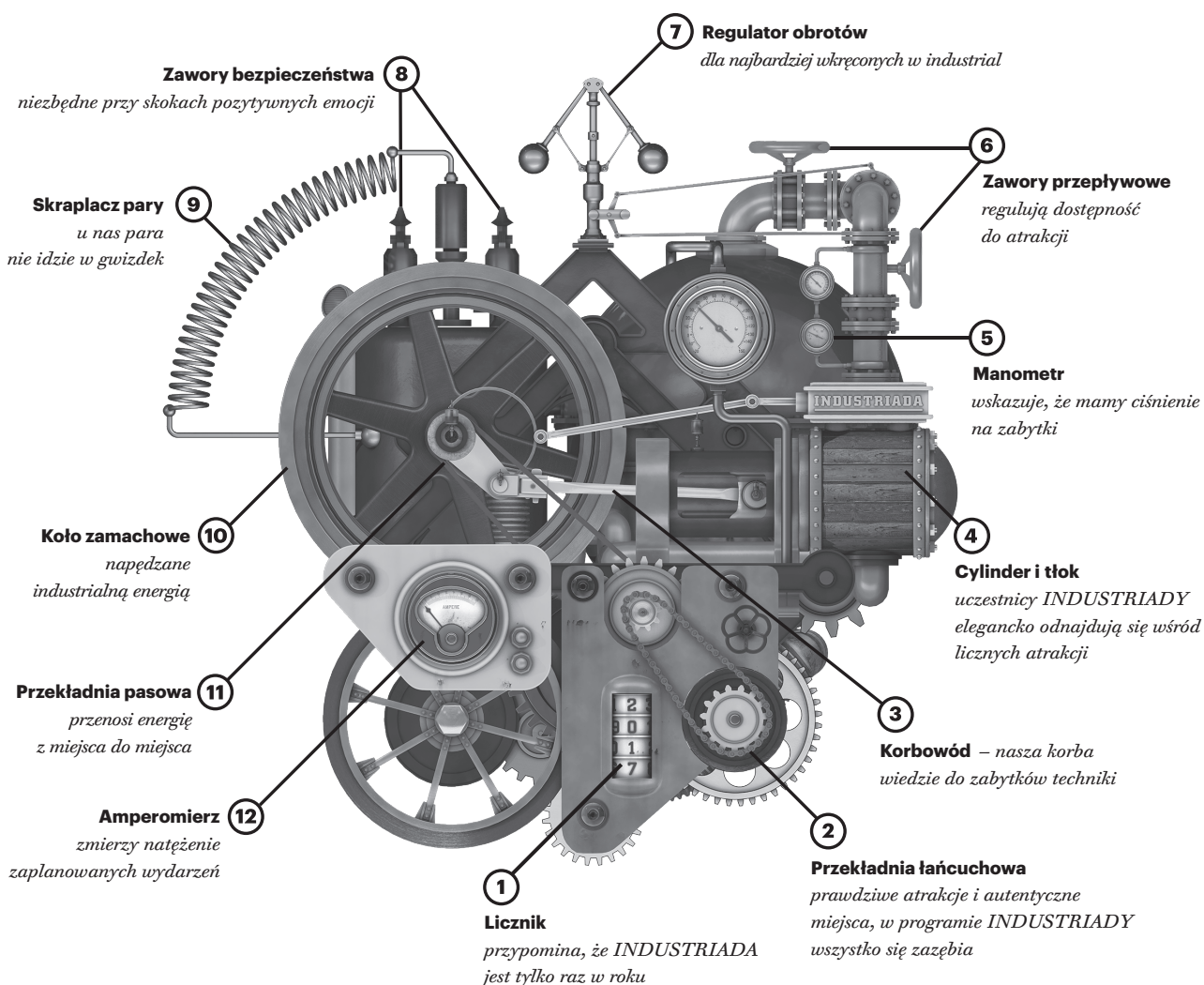


INDUSTRIADA 2017

Instrukcja obsługi



Maszyna w liczbach

537	wydarzeń, w tym 512 bezpłatnych
2200	przystanków KZK GOP
170	stacji Kolei Śląskich
69	warsztatów
61	linii MZK Tychy
54	wydarzenia dla dzieci
56	tras do zwiedzania
47	przemysłowych obiektów
47	hitów INDUSTRIADY
44	wydarzenia wymagają rezerwacji
40	wystaw
37	koncertów
37	pokazów
32	wydarzenia w czasie rozruchu maszyn
28	miast województwa śląskiego
15	okazji do specjalnego zwiedzania z przewodnikiem
13	spektakli
10	pokazów filmowych
9	questów
8	gier terenowych lub miejskich
2	pikniki
2	debiutujące obiekty
1	INDUSTRIADA nagrodzona Złotym Certyfikatem Polskiej Organizacji Turystycznej

Kilka rad jak obsłużyć maszynę

①

Święto Szlaku Zabytków Techniki pozwala nam wybierać z ponad 500 różnych atrakcji. Każdy znajdzie tu coś ciekawego, tym bardziej, że zdecydowana większość wydarzeń jest dostępna bezpłatnie. Warto jednak zwrócić uwagę, że niektóre atrakcje są biletowane (25 wydarzeń), a inne wymagają wcześniejszej rezerwacji, są też takie miejsca, do których dzieci nie wejdą samodzielnie.

②

Każdy lubi spędzać czas inaczej – jedni są aktywni i potrzebują ruchu na świeżym powietrzu, drugim wystarczy spokojny koncert w zadaszonej przestrzeni. Aby uniknąć zamieszania, warto skorzystać z wyszukiwarki na stronie internetowej industriada.pl i stworzyć własną trasę za pomocą zakładki MOJA INDUSTRIADA. Dla tych, którzy wolą tradycyjne metody, jak zwykle została przygotowana broszura z programem, w której znajdują się wszystkie najważniejsze informacje. Programy otrzymamy bezpłatnie w obiektach biorących udział w INDUSTRIADZIE oraz w Punktach Informacji Turystycznej w Katowicach, Częstochowie, Bielsku-Białej, Gliwicach, Sosnowcu, Rybniku, a także w wybranych kasach Kolei Śląskich, kinach Silesia Film oraz 170 innych lokalizacjach - pubach, klubach, kinach, teatrach, restauracjach, galeriach oraz hotelach w 10 miastach aglomeracji. Pełna lista na industriada.pl.

③

W natłoku ponad 500 wydarzeń w 47 przemysłowych obiektach, na terenie 28 miast województwa śląskiego, połączonych bezpłatnym transportem kolejną, autobusami, tramwajami i specjalnymi autokarami pomoże nam się odnaleźć INDUSTRIADOWA infolinia. Dzwonimy pod numery 513 746 063 oraz 513 774 115. Od 1 do 8 czerwca infolinia będzie czynna od godziny 10.00 do 18.00, 9 i 10 czerwca od godziny 9.00 do 24.00. Do dyspozycji uczestników pozostają także punkty INDUinfo zlokalizowane w 10 obiektach oraz INDUinformatorzy. Ich obecność będą sygnalizować pomarańczowe parasole.

④

W tym roku niemal na każde wydarzenie będzie można dojechać bezpłatnie. INDUSTRIADA współpracuje z Kolejami Śląskimi, KZK GOP i MZK Tychy. Aby skorzystać z bezpłatnego przejazdu należy zaopatrzyć się w kupony. Specjalne – i także bezpłatne – autobusy będą kursować na trasach: Bytom – Tarnowskie Góry, Tarnowskie Góry-Zabrze, Bielsko-Biała-Cieszyn-Ustroń-Żywiec oraz w Częstochowie i Rybniku. Więcej informacji na stronie industriada.pl w zakładce Transport.

⑤

Jak mówią Islandczycy – nie ma złej pogody, jest tylko źle ubrany człowiek. Warto zapamiętać to powiedzenie i dostosować swój strój do warunków. Zabytki techniki to często dawne zakłady przemysłowe z podziemnymi trasami, wąskimi schodami lub innymi utrudnieniami. Aby nie psuć sobie nastroju wygodne obuwie, cieplejszy strój i zdrowy rozsądek mogą się przydać.

⑥

INDUSTRIADA łączy 47 przemysłowych obiektów. Każdy z nich przygotował własny program. Niektóre zaczynają świętowanie już w piątek wieczorem, ale wszystkie na pewno są dostępne między godziną 12.00 a 18.00 w sobotę 10 czerwca. Duża ich część otwarta będzie do późnych godzin nocnych.

⑦

W podróż w rytmie maszyny warto wybrać się z większą grupą. Zapraszamy na INDUSTRIADĘ debiutantów. Festiwal jest tak samo atrakcyjny dla osób, które pamiętają jeszcze lata świetności przemysłowych zabytków, jak i dla ludzi, którzy zwykle szukają wirtualnej rozrywki, a nie autentycznych atrakcji. Potwierdza to chociażby Złoty Certyfikat Polskiej Organizacji Turystycznej, która w 2017 roku uznała INDUSTRIADĘ najlepszym produktem turystycznym w naszym kraju.

Sprawdź rozkład jazdy i skorzystaj z bezpłatnego transportu,
który oferują:



Koleje Śląskie



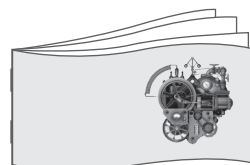
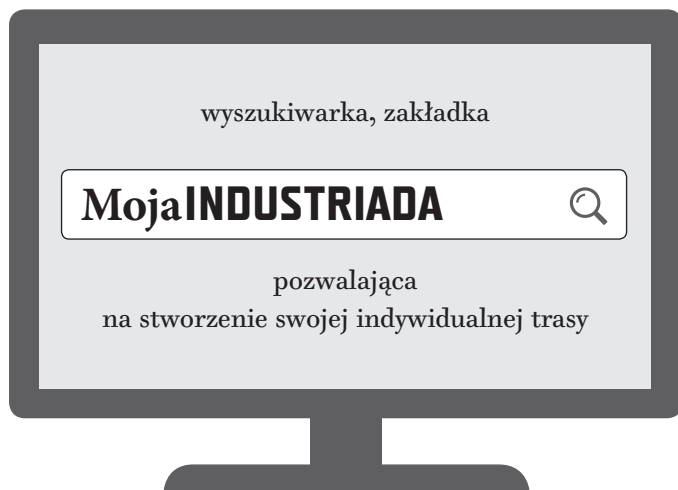
KZK GOP



MZK Tychy

Wystarczy skorzystać z kuponu. Szczegóły na www.industriada.pl

W bogactwie wydarzeń tegorocznej edycji pomogą wybierać:



bezpłatna książeczka z programem
dostępna od 30 maja w obiektach biorących udział
w **INDUSTRIADZIE** oraz innych wybranych
lokalizacjach – lista na www.industriada.pl



dla rodzin



**dla
pasjonatów
techniki**

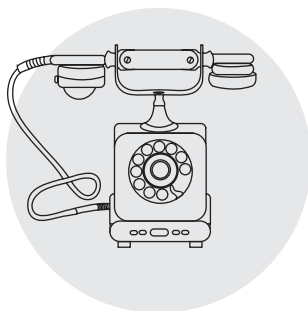


**dla osób
szukających
rozrywki**

Infolinia będzie aktywna

01–08 czerwca 2017
od godziny 10:00–18:00

09 i 10 czerwca 2017
od godziny 09:00–24:00



Pomocą służy też infolinia pod numerami

T: 513 746 063
T: 513 774 115



Poprzez infolinię nie zakupimy biletów i nie zarezerwujemy miejsc.

Rezerwacja prowadzona jest bezpośrednio przez obiekty



Kugler, metrapaź, pracownik obsługi konia mechanicznego, ciskacz, markszajder, rabunkarz, rębacz, ładownik, pudlarz, popielarz, prażalnik, naznaczacz, wyginacz, rdzeniarz, cynkmistrz, dietariusz stacyjny, tracznik... Chcesz poznać co kryje się za tymi słowami, sprawdzić czym dokładnie zajmowali się Twoi przodkowie, zobaczyć jak żyli i pracowali w rytmie maszyny? Masz do wyboru 537 wydarzeń w 47 zabytkach w 28 miastach województwa śląskiego. A jeśli znasz znaczenie tych słów, jeśli opisują właśnie Ciebie, przybawaj tym bardziej. **INDUSTRIADA** to festiwal pełen prawdziwych atrakcji i autentycznych miejsc. W programie święta Szlaku jak w przekładni zębatej wszystko się ząbie, a tłok i cylinder idą w parze.

537 atrakcji wszystkie w rytmie maszyny

①

Tegoroczne święto Szlaku Zabytków Techniki jest po wielokroć wyjątkowe. W lutym Polska Organizacja Turystyczna odznaczyła **INDUSTRIADĘ** Złotym Certyfikatem, a tym samym uznała, że jest najlepszym produktem turystycznym w Polsce. Do tej pory taki tytuł przyznano tylko osiem razy. Pierwszym nagrodzonym był w 2008 roku... Szlak Zabytków Techniki.

②

Dwa, spośród 47 festiwalowych obiektów, to industriadowi debiutanci. Po raz pierwszy w historii festiwalu będziemy mogli zajrzeć do Fabryki Pełnej Życia, czyli dawnej fabryki obrabiarek Defum w Dąbrowie Górniczej, która przygotowała między innymi wystawę historycznych fotografii, warsztaty i komentowane spacer-y badawcze. Na **INDUSTRIADZIE** debiutuje także osiedle patronackie Huty Silesia w Rybniku, które zaprasza między innymi na warsztaty animacyjno-artystyczne.

③

Nowym partnerem **INDUSTRIADY** jest także Instytucja Filmowa „Silesia Film”. Dzięki zaangażowaniu jej pracowników w Walcowni Cynku w Katowicach zobaczymy prapremierową projekcję filmu składającego się

z amatorskich nagrań, przekazanych przez mieszkańców regionu, prezentujących codzienne życie w rytmie maszyny. Silesia Film to jedna z jedenastu instytucji kultury samorządu województwa śląskiego, które biorą udział w przygotowaniu programu tegorocznego święta Szlaku Zabytków Techniki. Ale w organizację festiwalu zaangażowane są nie tylko instytucje kultury.

- Tegoroczna **INDUSTRIADA** to ponad 500 atrakcji przygotowanych przez 47 przemysłowych zabytków w 28 miastach całego województwa. Dzięki współpracy organizatorów festiwalu z Kolejami Śląskimi, KZK GOP i MZK Tychy do zdecydowanej większości obiektów dojedziemy korzystając z kuponów upoważniających do bezpłatnego przejazdu. Jak widać **INDUSTRIADA** to festiwal, który dosłownie i w przenośni łączy przemysłowe tradycje całego regionu - informuje dr Michał Gramatyka, Wicemarszałek Województwa Śląskiego - Miasto Tychy i tamtejszy MZK to dla nas nowi, ważni partnerzy. W ubiegłym roku liczba turystów odwiedzających Browar Obywatelski wzrosła pięciokrotnie. Teraz, kiedy działać będzie bezpłatny transport tyskiego przewoźnika, może być równie dobrze. Dla KZK GOP **INDUSTRIADA** to nie pierwsza, ale po raz pierwszy

uczestnicy festiwalu będą mogli bezpłatnie korzystać z wszystkich autobusów i tramwajów KZK GOP, które kursują w sobotę 10 czerwca – dodaje Gramatyka.

5

Aby skorzystać z bezpłatnego transportu przygotowanego przez Koleje Śląskie, KZK GOP czy MZK Tychy należy zaopatrzyć się w specjalne kupony. Bezpłatny transport przygotowano także na południu województwa (na trasie Bielsko-Biała – Cieszyń – Ustroń – Żywiec), w Częstochowie, pomiędzy Tarnowskimi Górami i Zabrzem oraz w Rybniku. Szczegółowe informacje znajdziemy na stronie industriada.pl w zakładce „Transport”. Oficjalna inauguracja festiwalu odbędzie się w Chorzowie, gdzie wieża wyciągowa Szybu Prezydent zmieni się w instrument muzyczny podczas widowiska INDUstrument. Zakończenie święta Szlaku Zabytków Techniki zaplanowano w Centrum Edukacji i Biznesu „Nowe Gliwice”, gdzie zobaczymy spektakularne widowisko „Podniebna podróż” belgijskiego Teatru Tol oraz posłuchamy koncertów Velvet, Yoachima i Max Bravery.

6

Festiwal przygotował też specjalną niespodziankę dla tych, którym przemysł nigdy za wiele. – **Podczas INDUSTRIADY odwiedzamy autentyczne kopalnie, huty czy nawet wciąż działające zakłady pracy. To miejsca z historią i niezwykłym klimatem, który zauroczył już niejedną osobę. Dla prawdziwych fanów przemysłu mamy w tym roku wyjątkową propozycję – zapowiada dr inż. arch. Henryk Mercik, Członek Zarządu Województwa Śląskiego – Dwie instytucje kultury prowadzone przez samorząd Województwa Śląskiego – Ars Cameralis Silesiae Superioris i Regionalny Instytut Kultury w Katowicach specjalnie na tegoroczną INDUSTRIADĘ stworzyły linię produktów inspirowanych przemysłowymi obiektami i industrialną historią regionu. W ofercie znalazły się m.in. szlakowe torby, plecaki, biżuteria, ale też gra planszowa Przemysłowy Magnat. Ponadto w wyniku ogłoszonego konkursu nawiązana została współpraca z marką Gryfnie, która od lat promuje śląską godkę i lokalną tradycję. Jej efektem będą koszulki inspirowane obiektami Szlaku Zabytków Techniki – informuje Mercik.**

7

W natłoku 505 festiwalowych wydarzeń zaplanowanych na 10 czerwca oraz 32 wydarzeń odbywających się dzień wcześniej w ramach rozruchu maszyn, pomoże nam zakładka Moja INDUSTRIADA, która pozwala zaplanować indywidualny program święta Szlaku Zabytków Techniki. Znajdziemy ją na industriada.pl. Uczestnicy festiwalu mogą także korzystać z 41 tys. bezpłatnych broszur z programem. Można je odbierać od 1 czerwca we wszystkich obiektach biorących udział w festiwalu oraz w Punktach Informacji Turystycznej. Pełna lista miejsc także na stronie industriada.pl

8

Zdecydowana większość festiwalowych atrakcji – 512 – jest dostępna bezpłatnie, jednak pamiętajmy, że część z nich wymaga wcześniejszej rezerwacji (44 wydarzenia), a w niektórych mogą brać udział wyłącznie osoby dorosłe lub dzieci pod opieką rodziców. Wszystkie obiekty festiwalu będą dostępne 10 czerwca co najmniej od godz. 12:00. Część z nich zakończy swój program w późnych godzinach nocnych.

9

Chociaż program tegorocznego święta Szlaku Zabytków Techniki powstawał w rytmie maszyny, to jednak został stworzony z myślą o ludziach. Dlatego korzystajmy z bogactwa przemysłowej historii całego województwa, korzystajmy z bezpłatnego transportu publicznego, korzystajmy z wysiłku kilku tysięcy osób zaangażowanych w organizację INDUSTRIADY i odwiedzajmy zabytki techniki. Nie tylko od święta. Szlak Zabytków Techniki województwa śląskiego zaprasza przez cały rok.

Bezpłatny i specjalny transport publiczny

K O L E J E Ś L Ą S K I E

Koleje Śląskie oraz Województwo Śląskie umożliwiają bezpłatne podróże między zabytkami. Wystarczy zaopatrzyć się w bezpłatny kupon, który można odebrać:

od 30.05.2017 r. w 47 obiektach biorących udział w INDUSTRIADZIE,

od 30.05.2017 r. w Punktach Informacji Turystycznej:

- Regionalne Centrum Informacji Turystycznej w Katowicach, ul. Rynek 13,
- Centrum Informacji Kulturalnej i Turystycznej w Gliwicach, ul. Dolnych Wałów 3
- Centrum Informacji Miejskiej w Sosnowcu, ul. Warszawska 3/20,
- Punkt Informacji Turystycznej w Rybniku, ul. Wolności 1,
- Miejskie Centrum Informacji Turystycznej w Częstochowie, al. Najświętszej Maryi Panny 65,
- Miejskie Centrum Informacji Turystycznej w Bielsku-Białej, pl. Ratuszowy 4

2-3.06.2017 r. w kasie Centrum Obsługi Pasażera Kolei Śląskich - Dworzec PKP Katowice, plac Wilhelma Szewczyka 1 w godzinach 8.00-19.30,

9.06.2017 r. podczas rozruchu maszyn

INDUSTRIADY 2017 w punktach INDUinfo w:

- Parku Tradycji przy ulicy Orzeszkowej 12 w Siemianowicach Śląskich
- Szybie Prezydent przy ulicy Piotra Skargi 34 a-d w Chorzowie,

10.06.2017 r. w punktach INDUinfo:

- Górnośląskie Koleje Wąskotorowe, ul. M. Reja - Parowozownia, Bytom,
- Elektrociepłownia Szombierki, ul. Kosynierów 30, Bytom
- Muzeum Śląskie, ul. Dobrowolskiego 1, Katowice
- Oddział Odlewnictwa Artystycznego Muzeum w Gliwicach, ul. Bojkowska 37, Gliwice
- Zabytkowa Kopalnia IGNACY, ul. Mościckiego 3, Rybnik
- Sztolnia Królowa Luiza - Park 12 C, ul. Sienkiewicza 43, Zabrze
- Park Tradycji, ul. Orzeszkowej 12, Siemianowice Śląskie
- Familoki, ul. Mickiewicza 10, Czerwionka-Leszczyny
- Szyb Prezydent, ul. Piotra Skargi 34 a-d, Chorzów
- Osiedle Nikiszowiec, pl. Wyzwolenia, Katowice,

Tegoroczną INDUSTRIADĘ napędza

47 obiektów w 28 miastach województwa śląskiego. Bezpłatną komunikację zapewniają Koleje Śląskie, KZK GOP i MZK Tychy, a także inni przewoźnicy, którzy ułatwią dojazd do industrialnych atrakcji.

10.06.2017 r. u INDUinformatorów:

- Kopalnia Srebra, ul. Szczęść Boże 81, Tarnowskie Góry
- Muzeum Energetyki, ul. Wyzwolenia 30, Łaziska Górne
- Osiedle Giszowiec, plac Pod Lipami 1/3-3a, Katowice
- Muzeum Historii Kolei, ul. Pułaskiego 100/120, Częstochowa • Szyb Maciej, ul. Srebrna 6, Zabrze • Browar Zamkowy CIESZYN, ul. Dojazdowa 2, Cieszyn • Stacja Wodociągowa Zawada, ul. Bytomska 6, Karchowice • Stacja Kolejki Wąskotorowej, ul. Szkolna 1, Rudy • Muzeum Tyskich Browarów Książęcych, ul. Katowicka 9, Tychy • Wieże KWK Polska, ul. Wojska Polskiego 16, Świętochłowice

> Kupony na przejazd dostępne są do wyczerpania zapasów

AUTOBUSY I TRAMWAJE KZK GOP + AUTOBUSY I TROLEJBUSY MZK TYCHY

Podróże w sobotę 10 czerwca wszystkimi liniami KZK GOP i MZK Tychy umożliwią specjalne kupony, które gwarantują bezpłatny przejazd. Aby je pobrać, wystarczy wejść na stronę industriada.pl w zakładkę „Transport” i kliknąć w odpowiedni przycisk „Pobierz kupon”. Można go wydrukować lub zapisać w urządzeniu mobilnym.

- Bardzo się cieszymy, że możemy się włączać w organizację INDUSTRIADY. Współpracujemy już kolejny raz, natomiast w tym roku otrzymaliśmy tytuł oficjalnego przewoźnika INDUSTRIADY 2017. Jest to dla nas wyróżnienie, ale również podkreślenie ogromnie ważnej roli, jaką KZK GOP pełni w naszej aglomeracji. Naszą komunikacją można dojechać do większości atrakcji festiwalu. Zachęcam do pobierania kuponów, które pozwalają na podróżowanie w tym dniu wszystkimi liniami za darmo i życzę wszystkim uczestnikom imprezy świetnej zabawy na festiwalu.

Roman Urbańczyk,
przewodniczący Zarządu KZK GOP

INDUSTRIADA 2017. Instrukcja obsługi

D O D A T K O W Y T R A N S P O R T

Podczas INDUSTRIADY 2017 będzie można skorzystać także z dodatkowego transportu, przygotowanego specjalnie na 10 czerwca. Pełną informację o dodatkowym transporcie znaleźć można na stronie industriada.pl w zakładce „Transport”.

> Bytom/Tarnowskie Góry

Pomiędzy obiektami w Bytomiu i Tarnowskich Górach będzie można podróżować dzięki INDUexpressowi, czyli kolei wąskotorowej. Bilety za przejazd w cenie 5 zł i 10 zł. Rozkład jazdy:

LICZBA MIEJSC OGRANICZONA

Bytom Karb Wąskotorowy — Tarnowskie Góry Kopalnia Srebra	Tarnowskie Góry Kopalnia Srebra — Bytom Karb Wąskotorowy
11.15, 13.15, 16.15, 19.15	12.00, 14.00, 17.00, 20.00
BILET: 10 ZŁ / 5 ZŁ CZAS JAZDY OK. 45 MIN	
Bytom Wąskotorowy — Szombierki Elektrownia (+5 minut) — Bytom Karb Wąskotorowy (+5 minut)	Bytom Karb Wąskotorowy — Szombierki Elektrownia (+5 minut) — Bytom Wąskotorowy (+5 minut)
11.00, 13.00, 15.00, 16.00, 18.00, 19.00, 21.00	12.40, 14.40, 15.40, 17.40, 18.40, 20.40
CZAS JAZDY MIĘDZY STACJAMI OK. 5 MIN	

> Częstochowa

Bezpłatne autobusy na pętli:

III Aleja Najświętszej Maryi Panny ➡ Muzeum Produkcji Zapalek ➡ Muzeum Historii Kolei przy dworcu PKP Stradom ➡
➡ Muzeum Górnictwa Rud Żelaza w Parku im. St. Staszica ➡ III Aleja Najświętszej Maryi Panny

> Tarnowskie Góry/Zabrze

Zabytkowa Kopalnia Srebra (Tarnowskie Góry) **14.00, 15.40, 17.20** ➡ Szyb Maciej (Zabrze)

Szyb Maciej (Zabrze) **14.50, 16.30, 18.10** ➡ Zabytkowa Kopalnia Srebra (Tarnowskie Góry)

> Rybnik

Bezpłatne autobusy ZTZ Rybnik o numerach: 4, 9, 16, 23, 51. Dodatkowo, po pokazie laserowym w Zabytkowej Kopalni IGNACY (ok. godz. 22.40) zostanie uruchomiony dodatkowy, bezpłatny autobus w kierunku Śródmieścia.

Rozkład jazdy można sprawdzić na stronie: ztz.rybnik.pl oraz industriada.pl

> Bielsko-Biała/Cieszyn/Ustroń/Żywiec

Bezpłatny transport na południu województwa śląskiego będzie możliwy po uprzednim zapisaniu się na przejazd.

Od 22 maja do 8 czerwca zapisy przyjmuje Regionalny Ośrodek Kultury w Bielsku-Białej przy ulicy 1 Maja 8, od poniedziałku do piątku w godzinach 8.00–15.00 oraz pod numerem telefonu 32 822 05 93. Uwaga: należy zachować bilet wstępu do jednego z obiektów na trasie autobusów (warunek skorzystania z bezpłatnego przejazdu). Rozkład jazdy:

Stara Fabryka (Bielsko-Biała) **10.00, 17.00** ➡ Muzeum Ustrońskie (Ustroń)

Muzeum Ustrońskie (Ustroń) **13.00, 14.00, 22.00** ➡ Stara Fabryka (Bielsko-Biała)

Stara Fabryka (Bielsko-Biała) **12.00, 14.00, 15.00, 20.00** ➡ Muzeum Drukarstwa, Browar Zamkowy (Cieszyn) ➡ Muzeum Ustrońskie (Ustroń)

Muzeum Ustrońskie (Ustroń) **16.00, 17.00, 18.00** ➡ Muzeum Drukarstwa, Browar Zamkowy (Cieszyn) ➡ Stara Fabryka (Bielsko-Biała)

Stara Fabryka (Bielsko-Biała) **10.00, 17.00** ➡ Muzeum Ustrońskie (Ustroń) ➡ Muzeum Drukarstwa, Browar Zamkowy (Cieszyn)

Muzeum Drukarstwa, Browar Zamkowy (Cieszyn) **12.00, 13.00, 21.00** ➡ Muzeum Ustrońskie (Ustroń) ➡ Stara Fabryka (Bielsko-Biała)

Stara Fabryka (Bielsko-Biała) **11.00, 13.20, 15.45** ➡ Muzeum Browaru Żywiec (Żywiec)

Muzeum Browaru Żywiec (Żywiec) **12.00, 14.45, 19.00** ➡ Stara Fabryka (Bielsko-Biała)

Stara Fabryka (Bielsko-Biała) **12.00, 14.00, 15.00, 20.00** ➡ Muzeum Drukarstwa, Browar Zamkowy (Cieszyn)

Muzeum Drukarstwa, Browar Zamkowy (Cieszyn) **17.00, 18.00, 19.00** ➡ Stara Fabryka (Bielsko-Biała)

Muzeum Drukarstwa, Browar Zamkowy (Cieszyn) **12.00, 13.00, 15.00, 16.00, 21.00** ➡ Muzeum Ustrońskie (Ustroń)

Muzeum Ustrońskie (Ustroń) **11.00, 16.00, 17.00, 18.00** ➡ Muzeum Drukarstwa, Browar Zamkowy (Cieszyn)

Hity INDUSTRIADY 2017

Od przybytku głowa nie boli, ale niełatwo wybierać spośród ponad 500 wydarzeń składających się na program tegorocznej INDUSTRIADY, dlatego organizatorzy przygotowali specjalną zakładkę „Moja INDUSTRIADA” na stronie industriada.pl.

Pomocą służy też poniższe zestawienie prezentujące hity tegorocznego festiwalu, czyli wydarzenia, które zawsze warto brać pod uwagę tworząc swój autorski program festiwalu.

Tkaniny i gmachy

W Bielsku-Białej w czasie INDUSTRIADY warto odwiedzić dawną fabrykę sukna rodziny Büttnerów. Przemysłowa historia miasta, włókiennicza i ta bardziej współczesna, związana z Fabryką Samochodów Małolitrażowych produkującą Fiata 126p, powróci w czasie wyjątkowych warsztatów. Katarzyna Rymorz pokaże, jak uszyć maskotki w kształcie kultowych „maluchów”. Po warsztatach można także zwiedzić miasto wraz z przewodnikiem i przejść szlakiem zabytków architektury przemysłowej „małego Wiednia”.

Katedra industrialu

Po przerwie jeden z najbardziej imponujących przemysłowych gmachów – Elektrociepłownia Szombierki wraca do programu INDUSTRIADY. I to z jaką propozycją! Oprócz zwiedzania zabytku, na terenie EC Szombierki wystąpi NeuOberschlesien wraz z wokalistką jazzową Karo Glazer. Mocne granie, delikatny wokal, jazz i industrial – to połączenie nikogo nie pozostawi obojętnym.

Nie tylko drezyna

Górnośląskie Koleje Wąskotorowe w tym roku zapraszają nie tylko do zwiedzania taboru i przejazdów pociągami. Finałem INDUSTRIADY na terenie stacji wąskotorówki będzie spektakl „Ogień pod kotłem III”. Będzie gorąco!

Poszukiwacze ognia

Tereny Huty Królewskiej w Chorzowie opanują niecodzienne dźwięki i tańce. Archeologami hutniczych dźwięków będą Piotr Ceglarek i Jan Dybała, którzy zaprezentują swój performance „Fantomy”. Po nich do akcji wkroczą młodzi tancerze, którzy wystąpią w spektaklu-reportażu „Jaram się. Pamięć pokoleń” o historii hutnictwa autorstwa Rafała Urbackiego.

Maszynowe dźwięki i obrazy

W dniu INDUSTRIADY Szyb Prezydent i Kompleks Szytgarka w rytm maszyny wprawi duet Iron Noir. Elektronice i perkusji towarzyszyć będą niecodzienne wizualizacje. A w piątkowy wieczór, w ramach rozruchu maszyn, możemy uczestniczyć w niezwykłym koncercie zatytułowanym INDUstrument, w którym niebagatelnie zabrzmi wieża wyciągowa Szyby Prezydent.

Składanie w Cieszynie

Na odwiedzających Muzeum Drukarstwa w Cieszynie czeka nie lada gratka – pokaz „INDUSTRIADA Mercedesa składa”. W czasie zabawy będzie można śledzić składanie i pracę maszyny z 1948 roku.

Światło w Czeladzi

W Galerii Sztuki Współczesnej Elektrownia w Czeladzi będzie można poznać tajniki tworzenia lamp. Warsztaty „Industrialne światło” poprowadzą Łukasz Jaworski – autor nagradzanych projektów lamp oraz Joanna Pastusińska, która jest projektantką wzornictwa przemysłowego. Warsztaty są realizowane we współpracy z Zamkiem Cieszyn, co jak zwykle gwarantuje wysoką jakość tego wydarzenia.

Dźwięki i performance w Dąbrowie Górniczej

Fabryka Pełna Życia w tym roku debiutuje na INDUSTRIADZIE. Warto odwiedzić teren dawnej fabryki obrabiarek szczególnie wieczorem, gdy rozbrzmiewać będzie dźwiękami muzyki. Na scenie zobaczymy performance Mono Terror, spektakl dźwięków industrialnych Człowiek vs. Maszyna oraz film „Metropolis” z muzyką na żywo.

Podniebny finał w Gliwicach

Tegoroczna INDUSTRIADA zakończy się na terenie Centrum Edukacji i Biznesu „Nowe Gliwice” – siedzibie Oddziału Odlewnictwa Artystycznego tutejszego muzeum. W „Podniebną podróż” zabierze nas belgijski Teatr Tol, który słynie z perfekcyjnych wizualnie i spektakularnych pod względem skali widowisk.

Tajemnice Karchowic

Swoje serce odkryje przed zwiedzającymi Zabytkowa Stacja Wodociągowa Zawada. W czasie INDUSTRIADY możliwe będzie bowiem zwiedzanie niedostępnej na co dzień kotłowni stacji.

Naiwny Wilson

Już po raz 10. w Galerii Szyb Wilson będzie można oglądać dzieła artystów nawiązujących z całego świata. Przestrzeń ekspozycyjną w byłej cechowni i łaźni wypełnią po brzegi obrazy, rzeźby i instalacje, które przeniosą odwiedzających w świat marzeń i magii.

Muzyczna podróż

Na terenie Muzeum Śląskiego odbędzie się plenerowy spektakl Parada Machina, a wieczorem usłyszymy koncert zespołu Karbido inspirowany dźwiękami Śląska, Muzeum oraz budynków byłej kopalni „Katowice”.

Hanka i Zamiłska na Giszowcu

W ramach INDUSTRIADY na Giszowcu wystąpi Teatr Korez ze swoim poruszającym spektaklem „Mianujom mie Hanka”. Na tym jednak nie koniec, bo wieczorem na terenie KWK Murcki-Staszic wystąpi Zamiłska z koncertem muzyki elektronicznej „Zbuntowane maszyny”. Muzyka Zamiłskiej towarzyszyła jakiś czas temu pokazom domu mody „Christian Dior”.

Ceramika i harce

Na odwiedzających Nikiszowiec czeka nie lada gratka – warsztat ceramiczny z Bogdanem Kosakiem, uznanym projektantem ceramiki i rzeźbiarzem, realizowany wspólnie z Zamkiem Cieszyn. W pozytywny nastrój wprawi też z pewnością spektakl grupy Lufcik na Korbkę „Teo, śląski dinozaur” z harcami.

Filmy w Walcowni

W szopienickim Muzeum Hutnictwa Cynku – WALCOWNIA będzie można oglądać wyjątkowe, industrialne kino. Zaprezentowane będą filmy ze zbiorów prywatnych mieszkańców regionu dotyczące fabryk, hal, kopalń i osiedli robotniczych. Pokaz jest efektem akcji prowadzonej przed świętem Szlaku przez instytucję kultury Silesia Film.

Jubileusz w Łaziskach

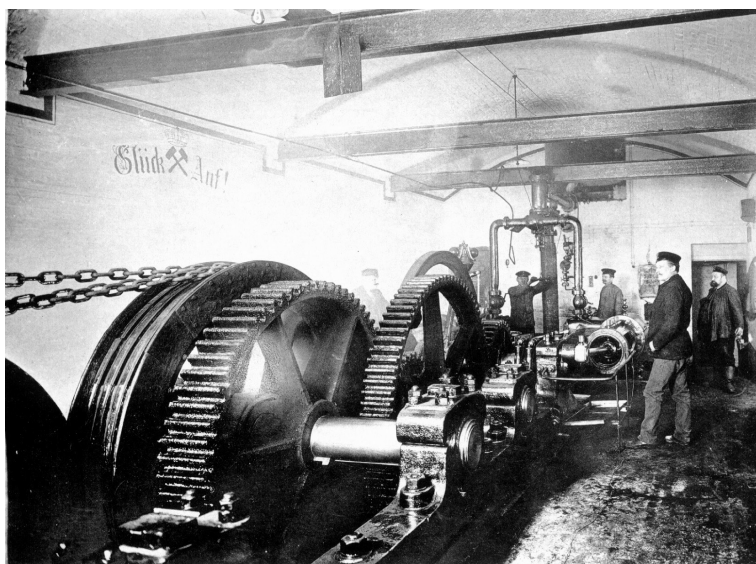
Muzeum Energetyki z okazji 100-lecia Elektrowni Łaziska zaprasza na niezwykłą paradę, w której udział weźmie... 100 motocykli!

INDUSTRIADA 2017. Instrukcja obsługi

Rozpędzony Rybnik	Pasjonaci techniki nie mogą w tym roku ominąć Zabytkowej Kopalni Ignacy. Będzie tam można zobaczyć pokaz lokomobili samobieżnej, czyli drogowej wersji lokomotywy. Wieczorem teren rozświetli laserowo-multimedialny spektakl.
Do roboty!	W Siemianowicach w czasie INDUSTRIADY pracy co niemiara! Park Tradycji przygotował przemarsz pod hasłem „Świt robotników” i happening „Przegląd kotłów w fabryce Fitznera”. Wieczorem będzie można odpocząć przy wieży wyciągowej w czasie pokazu efektów specjalnych.
Od C.G. Schön do Intertexu	Muzeum w Sosnowcu – Pałac Schoena zaprosi odwiedzających na podróż w przeszłość. Przewodnik oprowadzi chętnych po osiedlu, terenie byłej fabryki i pałacu.
Ogień w Świętochłowicach	Do Świętochłowic szczególnie warto wybrać się późnym wieczorem. O 22.00 Wieże KWK Polska rozbłyszczą za sprawą pokazu pirotechniczno-maszynowego.
Szyb i Sztolnia połączone	Za sprawą INDUSTRIADY i gry „Aquapolis” połączone zostaną Zabytkowa Kopalnia Srebra w Tarnowskich Górach z Szybem Maciej w Zabrze. Zadaniem uczestników będzie transport wody pomiędzy ujęciem w Tarnowskich Górach i balią w Zabrze. Poza tym odwiedzających Kopalnię Srebra czeka jeszcze inny rodzaj rywalizacji – bieg z podziemi na powierzchnię.
Trening linoskoków	Wyjątkową atrakcję dla odwiedzających przygotował tyski Browar Obywatelski. Każdy będzie mógł spróbować swoich sił w sportach ekstremalnych – zjazdach tyrolką i skokach na linie, a to wszystko w otoczeniu wyjątkowych zabudowań browaru.
Noc w Browarze	W Muzeum Tyskich Browarów Książących INDUSTRIADĘ będzie można świętować aż do późnego wieczora. Zwiedzający będą mieli szansę oglądać browarniane maszyny w blasku księżyca podczas nocnego zwiedzania.
Muzyka młotów	INDUSTRIADA w Muzeum Ustrońskim zabrzmii dźwiękami kuźni. Będzie można bowiem posłuchać w nim „Symfonii dostojnych machin” oraz zobaczyć pokaz kucia na zabytkowych młotach.
Premiera w Zabrzu	To prawdziwy hit dla miłośników zabytków techniki. Po raz pierwszy od 200 lat będzie można przejść fragment Sztolni Królowa Luiza i zobaczyć m.in. 6-cio metrowy pokład węgla.
Machinoboty w Parku 12C	Podziemną część Parku 12C stanowią dawne wyrobiska kopalni „Królowa Luiza”, naziemny fragment to przestrzeń edukacyjno-rozrywkowa dla dzieci i młodzieży. Podczas INDUSTRIADY dzieci będą mogły zwiedzić podziemną część sztolni z mapą zbierając Machinoboty.
Na zabytkowych dwóch kółkach	W Żarkach podczas INDUSTRIADY warto odwiedzić Stary Młyn. To właśnie na jego terenie odbędzie się pokaz i widowisko z udziałem zabytkowych rowerów. Chętni będą mogli także spróbować swoich sił w jeździe na historycznych bcyklach.

M a s z y n y w y z n a c z a j ą r y t m

Tegoroczne święto Szlaku Zabytków Techniki odbędzie się w rytmie maszyn. To właśnie urządzenia: te mniejsze i te ogromne, zawsze pełne energii i ciekawych historii będą nas napędzać w sobotę 10 czerwca. Oto krótki zestaw wydarzeń, które pozwolą zwiedzać w rytmie maszyn przez cały dzień.



fot. ze zbiorów Muzeum Górnictwa Węglowego w Zabrze

W EC Szombierki w Bytomiu podczas całodniowego pikniku będzie można dotrzeć do samego sErCa miasta. Warsztatom kreatywnym, występom lokalnych zespołów czy zabawom sportowym towarzyszyć będzie rytmiczna elektrownia – widowisko, w którym nie zabraknie rozmachu i tempa. Zwieńczeniem dnia będzie występ grupy Kula Band budzącej do życia ducha Elektrociepłowni.

W Chorzowie zostaniemy wprowadzeni w industrialny trans za pomocą wciągającej animacji. Jeśli zdołamy się z niego wyrwać, nie powinniśmy ominąć warsztatów muzycznych Kombinat Dźwięków, które na pewno nauczą nas jak dźwiękiem, rytmem oddać głosy maszyn. Rytm maszyn wyznaczał także sposób życia człowieka, przekonamy się o tym w **Szybie Prezydent** uczestnicząc w inscenizacji, która przeniesie nas w czasie i pokaże, jak funkcjonowała industrialna społeczność.

Zajrzyjmy też na południe województwa, cieszyńskie zabytki przyciągają intrygującą historią. W **Browarze Zamkowym** w Cieszynie będziemy mogli usłyszeć rytm wyznaczany przez maszyny na przestrzeni wieków. Jeśli natomiast pocujemy w sobie siłę sprawczą, nic nie stoi na przeszkodzie, by udać się do **Muzeum Drukarni**, gdzie zobaczymy pokaz składania i pracy mercedesa z 1948 roku (i nie chodzi tu o samochód!).

INDUSTRIADA w familokach w Czerwionce-Leszczynach odbędzie się pod znakiem filmów. Podczas specjalnych seansów dla dzieci i dorosłych przekonamy się, że rytm był nieodłącznym elementem rozwoju przemysłowego, tak jak nieodłącznym elementem życia jest codzienność. Jak wyglądała ona dawniej? Jak w industrialnym świecie radziły sobie kobiety? Na te pytania znajdziemy odpowiedzi podczas konkursów i warsztatów malarskich.

W sąsiadującym Rybniku, oprócz **Zabytkowej Kopalni Ignacy**, która brała już udział w **INDUSTRIADZIE**, zadebiutuje **Osiedle Patronackie Huty Silesia** przy ulicy Przemysłowej. 10 czerwca zwiedzić będzie można „Magiczną Silesię” – plenerową wystawę fotograficzną lub też wziąć udział w warsztatach z wzornictwa lub narzędzi.

Muzeum Górnictwa Rud Żelaza w Częstochowie zapewni niesamowitą zabawę w rytmie rudnych maszyn podczas pokazu urządzeń górniczych. Tuż obok, bo w Muzeum Historii Kolei, na własnej skórze pocujemy stukot lokomotywy EU07. Dzięki symulatorowi staniemy się pełnoprawnymi maszynistami. Takie atrakcje zapewnia wyłącznie **INDUSTRIADA!**

W wirtualny świat, który pomoże nam zrozumieć działanie przemysłowych urządzeń, wprowadzi nas projekcja 3D w **Fabryce Porcelany** w Katowicach. To jedyna taka okazja, by znaleźć się we wnętrzu tętniących dźwiękiem maszyn i urządzeń związanych z produkcją legendarnej już porcelany. Na **osiedlu Giszowiec** pocujemy prawdziwą parę wytwarzaną przez kolejkę turystyczną **Balkan**. By nie kończyć tak szybko wycieczki po Katowicach, warto zajrzeć także do **Walcowni Cynku**, gdzie odbędzie się przegląd filmów, prezentujący działanie fabryk, hal, kopalń i osiedli robotniczych.

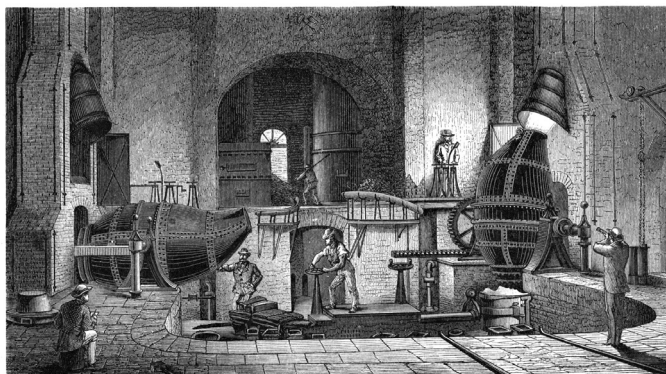
Motocykl to maszyna, której nikomu nie trzeba przedstawiać. Na 100-lecie **Elektrowni Łaziska** odbędzie się zapewne tak samo głośna, co widowiskowa parada 100 motocykli. Ale to nie wszystko, co przygotowało Muzeum Energetyki. Niesamowite dźwięki będzie można usłyszeć także podczas koncertu Orkiestry Dętej przy **TAURON Wytwarzanie S.A. Górniczy rytm orkiestry dętej** będzie można także poczuć w **Kolonii Robotniczej Ficus** w Rudzie Śląskiej. Zagrają dla nas najlepsi muzycy **Kopalni Węgla Kamiennego Pokój**.

By trochę uspokoić emocje, Pałac Schoena w Sosnowcu przygotował spektakl malowany piaskiem, podczas którego dowiemy się w jaki dialog wchodzi ze sobą maszyna. Drugim debutantem tegorocznej **INDUSTRIADY** jest **Fabryka Pełna Życia** w Dąbrowie Górniczej, gdzie cała rodzina pozna historie pisane maszyną. Wieczorem dawna fabryka obrabiarek będzie tętniła życiem w rytm muzyki.

By poczuć, zapewne wysokie, tętno gwarka warto wybrać się do **Zabytkowej Kopalni Srebra w Tarnowskich Górach**, gdzie będzie można spróbować swoich sił w biegu z podziemi na powierzchnię. A na górze na zwiedzających czekają warsztaty bębniarskie, quiz z nagrodami, a wieczorem – koncert zespołu **All Sounds Allowed**, który potrafi zagrać dosłownie na wszystkim.

Jeśli chcecie się nakręcić w rytmie maszyny, koniecznie wybierzcie się do Tychów, gdzie w **Browarze Obywatelskim** Wydział Radia i Telewizji Uniwersytetu Śląskiego przygotował happening, w którym udział mogą wziąć także dzieci. Aktywny dzień gwarantuje także wycieczka do **Muzeum Ustrońskiego**, które zaprasza do udziału w grze miejskiej **Poznaj dźwięki ustrońskiej huty**. Oprócz tego, jak funkcjonuje huta, na miejscu dowiemy się także jak wyglądało życie i praca ustrońskiego robotnika w rytmie maszyny. Przeniesiemy się także w inny wymiar i wirtualnie zwiedzimy nieistniejącą już **Kuźnię Ustroń**.

Rytm tegorocznej **INDUSTRIADY** jest szybki, ale nie jednostajny. Wydarzeń jest wiele, ale na szczęście mamy też bezpłatny transport, który zapewniają między innymi **KZK GOP**, **MZK Tychy** oraz **Koleje Śląskie**.



fot. ze zbiorów Muzeum Górnictwa Węglowego w Zabrze

INDUSTRIADA to festiwal, który prezentuje autentyczne skarby dziedzictwa kultury przemysłowej, a program i jego atrakcje napędzają maszyny. INDUSTRIADA to równocześnie najlepszy dowód na to, że w takim środowisku doskonale czują się także artyści. Odwiedzajcie postindustrialne przestrzenie i korzystajcie z koncertów, wystaw, spektakli teatralnych, instalacji artystycznych czy widowisk. Szykujcie się na gigantyczną dawkę mądrej rozrywki.



INDUSTRIADA 2016, Huta Królewska, Chorzów, fot. R. Kaźmierczak
arch. UMWŚ

K u l t u r a l n a

ROZRUCH / SZYB PREZYDENT CHORZÓW

By dobrze rozgrzać maszyny, a także apetyty widzów, 9 czerwca, tuż przed INDUSTRIADĄ startują wydarzenia w ramach rozruchu maszyn. W kilku miastach województwa śląskiego rytm wyznaczać będą niezwykle przedsięwzięcia, przygotowane specjalnie na tę okazję.

Oficjalna inauguracja święta tym razem odbędzie się w Chorzowie przy Szybie Prezydent, który odegra swoją rolę w INDUstrumencie – koncercie multimedialnym pod kierownictwem Pawła Romańczuka i w scenografii Matyldy Sałajewskiej. Relacja między człowiekiem, przyrodą i maszyną to temat, który postanowili eksplorować artyści, tworząc specjalnie skonstruowane instrumenty. Warto się przekonać, jak brzmi prawdziwy rytm maszyn i jak rezonuje wieża Szybu Prezydent. Start o godzinie 21.30.

FINAL / ODDZIAŁ ODLEWNICTWA ARTYSTYCZNEGO MUZEUM W GLIWICACH

A na zakończenie, nie mniej oryginalne wydarzenia odbywać się będą na terenie Centrum Edukacji i Biznesu NOWE GLIWICE. Od godziny 19.00 zagrają: Velveteve – projekt Ewy Aksamit, łączący trip-hop z lirycznym wokalem i dawką jazzu, scalając to w elektroniczną formę; Yoachim – artysta współpracujący z niemiecką sceną muzyki klubowej, co chyba jest najlepszą rekomendacją; Max Bravura – zespół, który tworzą Maciej Wachowiak, Jacek Talaga, Radek Rudkowski i Filip Oczkowski, choć istnieją niedługo, zdążyli już dać koncerty niemal w całym kraju, prezentując swoją muzykę – połączenie folku i synth-popu z post-punkową energią. Tuż przed głównym wydarzeniem wieczoru będzie można obejrzeć wielkoformatową projekcję multimedialną, w której odnajdziemy wybrane obiekty i wątki historyczne z przemysłowej przestrzeni naszego regionu. Zwieńczeniem INDUSTRIADY będzie plenerowe widowisko „Pedaleando Hacia el Cielo” („Podniebna Podróż”) w wykonaniu artystów Teatru Tol, który do Gliwic przyjedzie z Belgii. Spektakl stworzy prawdziwą teatralną ucztę z industrialną historią w tle. Szalejące konstrukcje, latające maszyny, wszystko wypełnione dźwiękami skrzypiec, to tylko kilka środków, które wprowadzą widza w inny świat.



fot. arch. UMWS, Galeria Szyb Wilson w Katowicach

X ART NAIF FESTIWAL / GALERIA SZYB WILSON

KATOWICE

Art Naif to festiwal sztuki naiwnej, który już od 10 lat gromadzi publiczność spragnioną tego rodzaju sztuki. Wydarzenie o unikatowym charakterze, jedyny taki festiwal w Europie, zaprezentuje najciekawsze prace artystów z Polski, Francji, Niemiec, Danii, Finlandii, Włoch, Kanady, Brazylii, Ekwadoru i Peru. Jako że tematem głównym w tym roku jest Francja, zwiedzanie wystawy podczas INDUSTRIADY uatrakcyjni koncert francuskiej grupy Barrio Populo.

KONCERT ZESPOŁU KARBIDO / MUZEUM ŚLĄSKIE

KATOWICE

W kultowej już przestrzeni Muzeum Śląskiego w Katowicach odbędzie się koncert zespołu Karbido. To grupa muzyczna, której skład zmienia się w zależności od projektu, który tworzą. Niezmienna jest jednak jakość wykonywanych występów oraz ich interdyscyplinarność. Podczas INDUSTRIADY usłyszymy dźwięki zainspirowane Śląskiem, Muzeum oraz budynkami kołalni „Katowice”.

DEAD FACTORY – KONCERT

WALCOWNIA – MUZEUM HUTNICTWA CYNKU

KATOWICE

Walcownia znajdująca się w Katowicach-Szopienicach to jedno z niewielu istniejących miejsc, które dokumentuje historię hutnictwa cynku na Górnym Śląsku i jego dominującą rolę w światowej produkcji w końcu XIX w. W czasie INDUSTRIADY zobaczymy tu prapremierowy pokaz filmów z prywatnych zbiorów pokazujących życie i pracę w rytmie maszyny. Filmy, z pomocą mieszkańców regionu, zgromadziła i zmontowała Filmoteka Śląska. Nie zabraknie także koncertów. Zagrają Dead Factory i MOAN.

JARAM SIĘ. PAMIĘĆ POKOLEŃ – WIDOWISKO TANECZNE

HUTA KRÓLEWSKA

CHORZÓW

Jaracie się INDUSTRIADĄ? To doskonały powód, by zobaczyć choreodokument w reżyserii Rafała Urbackiego – projekt intermedialny z pogranicza filmu, koncertu i tańca. Spektakl to efekt rocznej pracy badawczej artysty, który przeprowadził blisko 40 godzin wywiadów z byłymi i obecnymi pracownikami Huty Królewskiej i Huty Batory oraz pokrewnych zakładów przemysłowych w regionie. Na scenie będzie można zobaczyć zanalizowany i zinterpretowany przez tancerzy, również tych najmłodszych, materiał-reportaż performatywny o stanie hutnictwa i pamięci o nim.

**BLACKOUT – SPEKTAKL TEATRU FUZJA / GALERIA SZTUKI
WSPÓŁCZESNEJ ELEKTROWNIA****CZELADŹ**

Wszystkich, którzy spragnieni są dobrego teatru warto zaprosić na godzinę 22.00 do Czeladzi, gdzie na terenie dawnej elektrowni wystawiony zostanie spektakl „BLACKOUT” w wykonaniu Teatru Fuzja z Poznania. Tomasz Rozmianiec stworzył teatralną opowieść o świecie wyrosłym na gruzach cywilizacji, która została pozbawiona energii elektrycznej. Akcji na scenie bezustannie towarzyszy muzyka na żywo, uzupełniana oprawą scenograficzną, a także ekspresyjną i energetyczną grą aktorów. To moment, by zastanowić się, czy postapokaliptyczna wizja świata naprawdę jest tak odległa.

**GRUBSON – KONCERT / PARK TRADYCJI
SIEMIANOWICE ŚLĄSKIE**

Wieczorem (g. 21.00) w Siemianowicach Śląskich zabrzmie niezwykle oryginalny rap w wykonaniu GrubSona (Tomasz Iwanca). Artysta na rynku działa od lat 90. i współpracował z takimi gwiazdami jak Pokahontaz, Abradab, Jamal, O.S.T.R czy DonGURALesko. Na swoim koncercie ma 5 albumów i niezliczoną liczbę koncertów, podczas których potrafi rozruszać publiczność w rytm swojej muzyki. Czy do rytmu INDUSTRIADY też będzie potrafił? Przekonamy się podczas koncertu.

**MIANUJOM MIE HANKA – SPEKTAKL TEATRU KOREZ
OSIEDLE GISZOWIEC
KATOWICE**

Nagrodzony Teatralną „Złotą Maską” w województwie śląskim za 2016 rok w kategorii „aktorstwo – rola kobieca” monodram „Mianujom mie Hanka” zostanie wystawiony w katowickim Giszowcu. Spektakl, który powstał na podstawie tekstów Alojzego Lysko i we współpracy z Muzeum Powstań Śląskich w Świętochłowicach jest kolejnym głosem w dyskusji o śląskiej tożsamości. Nagrodzona Grażyna Bułka brawurowo kreuje rolę Hanki i przekazuje prosty, szlachetny i prawdziwy tekst o śląskich losach, który poraża i oczyszcza zarazem. Spektakl grany jest w śląskiej godce (g. 19.00).

**ZAMILSKA – KONCERT / OSIEDLE GISZOWIEC
KATOWICE**

Na katowickim Giszowcu znajduje się Kopalnia Węgla Kamiennego Murcki-Staszic. To właśnie w tej przestrzeni, na zakończenie działań na osiedlu, odbędzie się koncert „Zbuntowane maszyny”. W roli głównej Zamilska, która tworzy elektroniczną muzykę awangardową. Urodzona w Zawierciu, młoda artystka okazała się objawieniem muzyki niezależnej w 2014 roku. W dźwiękach słuchać inspiracje muzyką etniczną, czy industrialną. Na pewno usłyszymy dźwięki maszyn w rytmie techno i głębokim basie.

**GRUPA GROMOWŁADNI – KONCERTYNA CEWKACH TESLI
MUZEUM ENERGETYKI W ŁAZISKACH GÓRNYCH**

W Łaziskach Górnych od godziny 12.20 do 16.00 (z przerwami) rządzić będzie Grupa Gromowładni, na którą składają się absolwenci Politechniki Śląskiej. Łączy ich pasja do elektroniki i elektryki. Wspólnie bawią się wysokim napięciem. Kilka lat doświadczenia pozwoliło stworzyć całą baterię cewek Tesli, które dzięki umiejętnemu sterowaniu potrafią zagrać piorunujący koncert.



Gromowładni, Muzeum Energetyki w Łaziskach Górnych
fot. M. Pyśk

**MACIEJ MALEŃCZUK – KONCERT / WIEŻE KWK POLSKA
ŚWIĘTOCHŁOWICE**

Maciej Maleńczuk to bez wątpienia żywa legenda polskiego rocka. Na pewno jedna z najbardziej charakterystycznych postaci na rynku muzycznym, wciąż tworzy i zaskakuje. Płyta „Jazz for Idiots” z 2016 roku pokryła się złotem, co nie jest niczym zaskakującym – artysta swoim koncertom ma jeszcze takie trzy, a oprócz tego, tyle samo platynowych. Koncert rozpocznie się o godzinie 21.00, warto jednak zostać do końca, by później wziąć udział w pokazie pirotechniczno-maszynowym, w którym główną rolę odegrają dwie wyciągowe wieże.

Święto Szlaku Zabytków Techniki to doskonały sposób na aktywne i ciekawe spędzanie czasu z całą rodziną. Podczas tego jednego dnia w roku można przeżyć niezapomniane przygody, wysłuchać wielu angażujących historii, dowiedzieć się jak funkcjonował dawny świat, a także aktywnie spędzić czas. Festiwal co roku przygotowuje dużą liczbę wydarzeń specjalnie z myślą o najmłodszych, tak jest również i tym razem.



fot. Zabytkowa Kopalnia Srebra w Tarnowskich Górach,
arch. UMWS



fot. Galeria Sztuki Współczesnej w Czeladzi,
arch. UMWS

D l a d z i e c i

HUTA KRÓLEWSKA / SZYB PREZYDENT CHORZÓW

Dzieci, rodzice, dziadkowie, ciocie i wujkowie bez wahania mogą wybrać się do Chorzowa, gdzie atrakcje zapewnią Huta Królewska i Szyb Prezydent. Podczas warsztatów z sensoplastyki będzie można podążać śladami ognia i... surówki z marchewki. Będzie również okazja, by poznać jak się grało i bawiło za dawnych czasów – dziadkowie na pewno pamiętają, ale czy rodzice także? Podróżować w czasie będzie można także dzięki inscenizacji, pokazującej jak wyglądała codzienność w przeszłości. Tajniki maszyn, ich rytm i niezwykłości dzieci poznają podczas warsztatów plastycznych i muzycznych, a także gry terenowej. O godzinie 18.00 wystawiony zostanie spektakl-reportaż taneczny „Jaram się. Pamięć pokoleń” autorstwa Rafała Urbackiego. Projekt jest efektem rocznej pracy badawczej z byłymi i obecnymi pracownikami Huty Królewskiej i Huty Batory oraz pokrewnych zakładów przemysłowych. Do udziału zostali zaproszeni uczniowie Szkoły Podstawowej nr 32 w Chorzowie-Batorym. W efekcie zobaczymy międzypokoleniową interpretację dziedzictwa przemysłowego regionu.

GALERIA SZTUKI WSPÓŁCZESNEJ ELEKTROWNIA CZELADŹ

Przestrzeń dawnej kopalni Saturn w Czeladzi zajmuje teraz galeria sztuki. To tu od godziny 14.00 do samego wieczora czekać będzie industrialny plac zabaw MASZYNOLAND. Oprócz edukacyjnych zabaw, znajdzie się też miejsce na skoki na trampolinach, czy ślizgi po dmuchańcach. Łukasz Jaworski i Joanna Pastusińska pomogą stworzyć niepowtarzalne industrialne lampy. Ale to nie koniec! Po południu przestrzeń galerii wypełni teatr, muzyka, taniec i kuglarstwo.

FAMILOKI CZERWIONKA-LESZCZYNY

Familok to chyba jeden z najbardziej rozpoznawalnych budynków kojarzonych z województwem śląskim. Osiedla górnicze to kopalnia historii przemysłu, życia ludzkiego i rozwoju cywilizacji. Dzięki INDUSTRIADZIE zabytki te będzie można zwiedzić wraz z przewodnikiem albo nawet kolejką turystyczną. Po południu na dzieci w wieku przedszkolnym czekają projekcje filmowe, a także program artystyczny na scenie, uzupełniony o warsztaty dla całej rodziny, podczas których będzie można stworzyć własne industrialne gadżety. A może by tak pójść na rodzinną szychotę? Czemu nie? Specjalnie przygotowany tor przeszkód na pewno usatysfakcjonuje niejednego zawodnika.

MUZEUM GÓRNICICTWA RUD ŻELAZA**CZĘSTOCHOWA**

Po dawce wiedzy podczas zwiedzania Muzeum z przewodnikiem, najmłodszy będą mogli na własne oczy zobaczyć, jak działają maszyny górnicze. Zabawy dostarczy także smyczenie kibla i warsztaty plastyczne „Maszyna-Wynalazek”.

FABRYKA PEŁNA ŻYCIA**DĄBROWA GÓRNICZA**

Debiutującej na INDUSTRIADZIE Fabryki Pełnej Życia nie można ominąć w swoim programie festiwalu. Miejsce, gdzie dawniej produkowano obrabiarki zaprasza dzieci do udziału w rodzinnych warsztatach, na których dowiedzą się, że historię piszą nie tylko ludzie, ale także maszyny.

**MUZEUM TECHNIKI SANITARNEJ / ODDZIAŁ
ODLEWNICTWA ARTYSTYCZNEGO / RADIOSTACJA****GLIWICE**

W gliwickim Muzeum Techniki Sanitarnej ruszą pełną parą w samo południe. Do samego wieczora bajtli będą mogli aktywnie spędzić czas w specjalnie przygotowanej dla nich strefie. A jeśli atrakcji będzie mało, dzieci zamienią się w prawdziwych chemików i pod okiem specjalistów przeprowadzą eksperymenty i doświadczenia w laboratorium pod chmurką. W Oddziale Odlewnictwa Artystycznego znajdzie się prawdziwe skarby Królewskiej Odlewni Żelaza. Wszystko za sprawą malowania replik i na ten dzień powołanej Małej Akademii Odlewnictwa. Popołudniu będzie można odpocząć podczas pikniku dla całej rodziny. Gliwice w tym roku stawiają na atrakcje dla najmłodszych – Radiostacja uzupełnia program INDUSTRIADY o pokaz robotyki i warsztaty „Budujemy wieżę”.

ZABYTKOWA STACJA WODOCIĄGOWA ZAWADA**KARCHOWICE**

Armatnim wystrzałem o godzinie 10.00 Karchowice przywitają uczestników INDUSTRIADY. Chwilę później rozpoczną się poszukiwania zawadzkiej historii podczas terenowej wyprawy o długości jednego kilometra. Co kilka godzin będzie można zwiedzić stację, kotłownię, a także zobaczyć, jak prąd elektryczny porusza maszyny. Dzieci na pewno warto zachęcić do udziału w warsztatach malowania lub zabawach przy wodzie o wodzie.

GALERIA SZYB WILSON / OSIEDLE NIKISZOWIEC**KATOWICE**

W zabytkowej dzielnicy w stolicy województwa śląskiego dzieci będą miały napięty grafik. Galeria Szyb Wilson, podczas warsztatów plastycznych, nauczy jak robić graffiti, a wodzirej zapewni przednią zabawę i poprowadzi niejedną grę. Tuż obok, bo w Dziale Etnologii Miasta Muzeum Historii Katowic w Nikiszowcu na najmłodszych czekać będą zajęcia z ekologii, jak również

warsztaty „Górnik mo ptoka i inne szajby” lub „Duś, duś, duś gołąbeczki”. Na Placu Wyzwolenia królować będzie teatr i taniec. Na gości czekają spektakl „O Skarbniku z głębokiej kopalni”. Od południa do wieczora Skwer Zillmannów zajmie stoisko, gdzie oprócz nauki ruchu drogowego i pierwszej pomocy, pociechy wezmą udział w warsztatach teatralnych.

MUZEUM ŚLĄSKIE**KATOWICE**

INDUSTRIADA to doskonała okazja, by całą rodziną zwiedzić niedawno otwartą wystawę „Na tropie Tomka”. Atrakcją tym większą, że znajduje się ona w odnowionej przestrzeni dawnej stolarni. Interaktywna wystawa przeniesie nas do świata powieści Alfreda Szklarskiego. Wykorzystując atrakcyjną przestrzeń Strefy Kultury Muzeum zaprasza także na plenerowe warsztaty plastyczne.

CENTRALNE MUZEUM POŻARNICTWA**MYSŁOWICE**

Gorąco będzie na pewno w Mysłowicach, gdzie Muzeum Pożarnictwa potrafi zadbać o swoich małych zwiedzających. Od południa do samego wieczora będzie można spróbować swoich sił w strażackim dmuchanym torze przeszkód. Warto się tam znaleźć o 13.00, kiedy strażacy pokażą swoje umiejętności i wykażą się odwagą gasząc prawdziwy pożar. Emocji dostarczy także przejazd zabytkowymi samochodami strażackimi.

MUZEUM CHLEBA, SZKOŁY I CIEKAWOSTEK**RADZIONKÓW**

W Radzionkowie przez cały dzień będzie można zwiedzić Muzeum, ale co ważniejsze nauczyć się wypiekać bułeczki. Po konsumpcji na pewno warto spędzić czas aktywnie na śląskim placu, gdzie na całe rodziny czekają gry i zabawy.

ZABYTKOWA KOPALNIA SREBRA / TARNOWSKIE GÓRY

W Kopalni Srebra cała rodzina będzie mogła wybrać się na szczytę na serio. Nie lada atrakcją na pewno będzie przejażdżka kolejką skansenową. Jednak to tylko początek. Zajęcia plastyczne „Młody konstruktor”, warsztaty bębniarskie, a na koniec teatr cieni. Dzieci na pewno nie będą się nudzić.

BROWAR OBYWATELSKI / TYCHY

W Browarze zajęcia znajdą nie tylko dorośli, podczas warsztatów z robotyki dzieci poznają super maszyny, będą mogły wziąć udział w przygotowanym przez Wydział Radia i Telewizji UŚ happeningu, który nakręci je w rytmie maszyny. Mali poszukiwacze przygód będą zjeżdżać i skakać na linie – adrenalina gwarantowana.

Święto Szlaku Zabytków Techniki każdego roku przyciąga coraz więcej gości, także spoza województwa śląskiego. Dla pasjonatów techniki, wszystkich zakochanych w maszynach, pociągach, hutach, kopalniach i przemysłowych klimatach **INDUSTRIADA** to prawdziwa gratka. Jedyne takie święto w Polsce. Spośród ponad 500 wydarzeń wybraliśmy kilka tych, które przygotowano właśnie z myślą o najbardziej wkręconych w industrial.

D l a p a s j o n a t ó w

BYTOM

W Bytomiu, jak co roku, na **INDUSTRIADĘ** zapraszają Górnośląskie Koleje Wąskotorowe. Miłośnicy kolei i pociągów będą mogli przez cały dzień oglądać i eksplorować zabytkowy tabor kolejowy. Dostępna będzie także kolejowa wystawa fotografii z prezentacją filmów historycznych. Pasjonaci maszyn nie mogą przegapić powrotu na **INDUSTRIADĘ** EC Szombierki. Będziemy mogli zwiedzać EC Szombierki, oglądać wystawę fotograficzną, wziąć udział w warsztatach. Pozycja obowiązkowa. Rezerwacja miejsc od 18 maja od godz. 18.00.

CHORZÓW

Pasjonaci techniki powinni zajrzeć do Huty Królewskiej. Możliwość wejścia na teren historycznej huty jest rzadkością, więc tym bardziej zachęcamy do odwiedzenia Chorzowa. Na miejscu na gości czekać będzie m.in. animacja „Industrialny trans” oraz warsztaty tańca „Ja w Świecie Postindustrialnym”. Jednym z ciekawszych elementów programu będzie możliwość wysłuchania historii byłych pracowników hut i ich rodzin, zbieranych w ramach inicjatywy „Śladami ognia”. Poza opowieściami pasjonaci będą mogli też posłuchać dźwięków huty w czasie muzycznego performance Piotra Ceglarka i Jana Dybały „Śladami ognia. Fantomy”.

CIESZYN

Browar Zamkowy w Cieszynie w ubiegłym roku obchodził 170-lecie istnienia. Do dziś w procesie produkcji piwa wykorzystuje się maszyny z przełomu XIX i XX wieku. W czasie **INDUSTRIADY** będzie można przyrzeć się bliżej urządzeniom, dzięki którym butelki wypełnia złoty trunek. Zwiedzanie browaru możliwe będzie zarówno za dnia, jak i nocą. Poza Browarem na święto Szlaku Zabytków Techniki zaprosi też Muzeum Drukarstwa. Miłośnicy techniki z pewnością wezmą udział w akcji „Industriada Mercedesa składa”, czyli w pokazie składania i pracy maszyny z 1948 roku.

CZERWIONKA-LESZCZYN

W Czerwionce konieczny przystanek to osiedle familoków. Tworzą one spójną całość, choć każdy z około stu budynków

jest inny. Warto zwrócić uwagę na dekoracje gmachów - glazurowanie, deskowanie, mansardowe dachy czy wole oczka.

Podczas **INDUSTRIADY** w Czerwionce możliwe będzie zwiedzanie Izby Tradycji przy KWK Dębieńsko, co z pewnością przyciągnie pasjonatów techniki.

CZĘSTOCHOWA

Wydrążone w Parku Staszica w Częstochowie podziemne korytarze to model najbardziej charakterystycznych wyrobisk dla kopalnictwa rud żelaza. Zwiedzający Muzeum Górnictwa Rud Żelaza będą mieli szansę poznać lepiej historię tego miejsca i specyfikę wydobywania.

Dla wszystkich, którzy chcą wiedzieć więcej i poznać liczne ciekawostki na **INDUSTRIADĘ** przygotowano wykład „Górnictwo rud żelaza w regionie częstochowskim w latach 1945–1982”

Pasjonaci techniki będą zachwyceni programem, jaki przygotowało Muzeum Historii Kolei. Chętni będą mogli tam zwiedzać zabytkowy parowóz-pomnik Tkt48-151 oraz spróbować poprowadzić pociąg używając symulatora lokomotywy EU07.

Warto także zobaczyć dawne Zakłady Przemysłu Zapalczanego w Częstochowie, obecnie Muzeum Produkcji Zapalek, gdzie poznamy cały cykl produkcji, od drewnianego klocka po gotową paczkę z charakterystycznym czarnym kotem.

DĄBROWA GÓRNICZA

Na terenie zakładów przemysłowych – byłej fabryki obrabiarek – zlokalizowanych w sercu Dąbrowy Górniczej – dziś, w Fabryce Pełnej Życia pasjonaci będą mogli podziwiać wystawę fotografii postaci związanych z rozwojem przemysłu w Dąbrowie Górniczej.

GLIWICE

Muzeum Techniki Sanitarnej jest jednym z obiektów pierwszej oczyszczalni ścieków, powstałej w Gliwicach w 1911 r. Jego siedziba znajduje się w ponad stuletnim budynku starej przepompowni ścieków. Tam właśnie mogą się udać miłośnicy techniki, by zobaczyć pokazy techniczne pod zagadkową nazwą „Tajemniczy labirynt”.

KARCHOWICE

Zabytkowa Stacja Wodociągowa Zawada co roku ujawnia przed zwiedzającymi tajemnice wodnej maszynery. W czasie tegorocznej INDUSTRIADY na gości czeka wyjątkowa atrakcja – gra typu escape room, której uczestnicy będą mieli za zadanie usunięcie awarii wodociągowej. Ponadto pasjonaci techniki będą mogli dowiedzieć się więcej o tym, jak prąd elektryczny porusza zawadzkie maszyny. Dla ciekawych i spragnionych wrażeń przygotowano też pokaz maszyn i eksperymenty z techniką.

KATOWICE

INDUSTRIADA w Katowicach to moc atrakcji, w których można uczestniczyć wybierając się do jednego z 6 obiektów. W każdym z nich wielbiciele przemysłu i techniki znajdą coś dla siebie. Spośród ogromu wydarzeń pasjonatom historii, techniki i dizajnu szczególnie polecamy warsztat ceramiczny z Bogdanem Kosakiem, uznanym projektantem ceramiki i rzeźbiarzem, który odbędzie się na terenie Nikiszowca. W Muzeum Śląskim zwiedzający zaproszeni zostaną między innymi do byłego kopalnianego warsztatu i kuźni, zaś w szopienickim Muzeum Hutnictwa Cynku – WALCOWNIA uruchomione zostaną historyczne maszyny.

ŁAZISKA GÓRNE

Muzeum Energetyki świętuje 100-lecie Elektrowni Łaziska. Teren industrialnej jubilatki będzie można w czasie INDUSTRIADY zwiedzać z przewodnikiem. Urodzinową atrakcją będzie m.in. niezwykła parada, w której udział weźmie... 100 motocykli!

MYSŁOWICE

Po myślowickim Centralnym Muzeum Pożarnictwa podczas INDUSTRIADY oprowadzi przewodnik. Opowie o blisko 200-letniej historii polskiego i światowego pożarnictwa, oraz zaprezentuje liczne eksponaty i pamiątki pożarnicze, od hełmów i medali po sikawki konne i samochody pożarnicze.

RUDY

Zabytkowa Stacja Kolejki Wąskotorowej w Rudach to kolejny przystanek obowiązkowy dla miłośników kolei. Na miejscu będą oni mieli szansę wysłuchania prelekcji o historii kolejnictwa „Od pary do elektryczności”. Niezwykłą atrakcją będzie także parada taboru kolejowego.

RYBNIK

Pasjonaci techniki świętujący INDUSTRIADĘ w Rybniku powinni wybrać się na teren Osiedla Patronackiego Huty Silesia. Będzie można tam wysłuchać opowieści na temat ciągu technologicznego Huty Silesia, wziąć udział w warsztatach.

Zabytkowa Kopalnia Ignacy zaprosi natomiast na zwiedzanie terenu kopalni z przewodnikiem oraz do oglądania wystawy fotografii Marka Stańczyka „Duch Maszyny”. Zainteresowani

tematem rewitalizacji będą mieli szansę wysłuchać prelekcji dotyczącej zmian technologicznych, ekonomicznych i społecznych regionu Północnej Nadrenii-Westfalii i Śląska. Gwoździem programu będzie pokaz lokomobili samobieżnej, czyli drogowej wersji lokomotywy.

SIEMIANOWICE ŚLĄSKIE

Prawdziwych fanów przemysłowej historii regionu powinien zainteresować program Parku Tradycji. Będzie tu można poznać „Tajemnice Parku Tradycji” w czasie specjalnie przygotowanego questu. Dla odwiedzających przygotowano także happening „Przegląd kotłów w fabryce Fitznera”.

SOSNOWIEC

Muzeum w Sosnowcu – Pałac Schoena zaprosi odwiedzających na podróż w przeszłość. Na początku za sprawą prezentacji i wykładu „Pionierstwo. Pomysłowość. Mechanizacja. Przemysł włókienniczy w Sosnowcu”. Następnie sala wykładowa zmieni się w rzeczywistość, a przewodnik oprowadzi chętnych po osiedlu, terenie byłej fabryki i pałacu w ramach wycieczki pod hasłem „Od C. G. Schön do Intertexu”.

TARNOWSKIE GÓRY

Zabytkowa Kopalnia Srebra dla pasjonatów techniki przygotowała warsztaty edukacyjne i pokazy pod nazwą „Maszyna ognio-wa, Maszynownia, Wiek pary”. Odwiedzający będą mogli uczestniczyć w doświadczeniach, zobaczyć wystawę sztabek ołowiu i srebra oraz poznać stare metody robienia zdjęć.

TYCHY

W Muzeum Tyskich Browarów Książęcych Muzeum można zobaczyć ekspozycję poświęconą niemal czterem wiekom tyskiego piwowarstwa.. W czasie INDUSTRIADY pasjonaci techniki będą mieli szansę zobaczyć więcej, niż na co dzień prezentuje się podczas wycieczek. Warto wybrać się szczególnie na „Laboratorium Paarmaszyny”, czyli kontrolę piwa.

USTROŃ

W Muzeum Ustrońskim podczas INDUSTRIADY usłyszeć będzie można dźwięki kuźni. Zabrzmi bowiem „Symfonia dostojnych machin”, odegrana w czasie pokazu kucia na zabytkowych młotach.

ZABRZE

To prawdziwy hit dla miłośników zabytków techniki. Po raz pierwszy od 200 lat będzie można odwiedzić Sztolnię Królowa Luiza (byłą Główną Kluczową Sztolnię Dziedziczną) i zobaczyć m.in. 6-cio metrowy pokład węgla. Nie lada atrakcją będzie też „Industrialne Szybowanie”, czyli możliwość wejścia na wieżę wyciągową Szybu Carnall.

Na północy

Ciekawy program święta Szlaku Zabytków Techniki znajdziemy w północnej części województwa, wybierzmy się do Częstochowy, Żarek i Zawiercia. W Częstochowie festiwalowe wydarzenia organizują w tym roku trzy muzea: Górnictwa Rud Żelaza, Historii Kolei, Produkcji Zapałek. Do Żarek zaprasza Stary Młyn – Muzeum Dawnych Rzemiosł, a do Zawiercia – Huta Szkła.

Muzeum Górnictwa Rud Żelaza w Częstochowie zaprasza do zwiedzania z przewodnikiem, który szczegółowo opowie o historii i rozwoju górnictwa rudnego. Pasjonaci będą mogli wysłuchać także wykładu na temat górnictwa rud żelaza w latach 1945–1982. Nie zabraknie rozrywek i zabaw dla dzieci, które będą mogły spróbować swoich sił w smyczeniu kibla oraz dać się ponieść wyobraźni w czasie warsztatów plastycznych pod hasłem „Maszyna-Wynalazek”. Najmłodszy wraz z rodzicami będą mogli uczestniczyć w pokazie maszyn górniczych „od żelazka po wiertarkę”. Popołudniowy spacer po zabudowaniach Muzeum urozmaici koncert gwiazdy programu Must Be The Music – grupy All Sounds Allowed, która gra na wszystkich: od beczek, rur, złomu, po elektronarzędzia: szlifierki, piły i młot pneumatyczny.

W rytm maszyn wpadnie też **Muzeum Historii Kolei**. Podczas INDUSTRIADY będzie można zwiedzić Parowóz-Pomnik Tkt48-151, który zasłużoną emeryturę spędza na stacji Częstochowa Osobowa oraz tereny nastawni Częstochowa Stradom. Odwiedzający Muzeum poznają dźwięki dawnego dworca, zobaczą filmy i zdjęcia historycznych parowozów, posłuchają opowieści przewodników i spróbują swoich sił w przejażdżce drezyną. Dzieci zainteresuje pokaz modeli kolejowych w skali TT, a miłośników kolei prezentacja symulatora lokomotyw EU07. Ci, którzy kochają rywalizację, będą mogli wziąć udział w rajdzie śladami zabytków techniki INDUSTRIALLY.

Do obchodów święta Szlaku Zabytków Techniki jak co roku włączy się także **Muzeum Produkcji Zapałek**. Co ciekawe, industriadowe zwiedzanie będzie odbywać się w 90. rocznicę I Międzynarodowego Konkursu Chopinowskiego, sfinansowanego z prywatnych pieniędzy – Dyrektora Polskiego Monopolu Zapałczanego Henryka Rewkiewicza. Odwiedzający będą mogli przyjrzeć się zabytkowej linii technologicznej, poznać polskich odkrywców i wynalazców oraz podziwiać wystawę grafik i rysunku „Ślady Czarnego Kota dwa”.

W Żarkach INDUSTRIADĘ będzie można świętować w **Starym Młynie – Muzeum Dawnych Rzemiosł**. Na zwiedzających czekają opowieści o maszynach i zwiedzanie z przewodnikiem. Najmłodszy będą mogli podszkolić się w szewskim fachu w czasie

warsztatów, a nieco starsi spróbować sił w queście „Tropem ikon dizajnu”. Poza tym poznamy także historię wynalazków, zobaczymy prezentację historycznych rowerów i filmowe opowieści mieszkańców gminy, a także spektakl Teatru Odjazd.

W zawierciańskiej **Hucie Szkła** przewodnik odkryje przed zwiedzającymi tajniki topienia i formowania szkła oraz sposoby jego zdobienia i polerowania. Dzieci będą mogły wziąć udział w warsztatach malowania na szkle, a dla wszystkich przygotowano także szczęśliwą loterię, w której każdy los jest wygrany.

Poruszanie się pomiędzy częstochowskimi obiektami ułatwią nam specjalne busy, które kursują na trasie: III Aleja Najświętszej Maryi Panny – Muzeum Produkcji Zapałek – Muzeum Historii Kolei przy dworcu PKP Stradom – Muzeum Górnictwa Rud Żelaza w Parku im. St. Staszica – III Aleja Najświętszej Maryi Panny. Jadąc do Częstochowy możemy też skorzystać z bezpłatnego transportu przygotowanego przez Koleje Śląskie. Należy tylko wyposażyć się w specjalne kupony, które odebrać można w wyznaczonych punktach. Ich szczegółowy wykaz na stronie industriada.pl



fot. arch. UMWŚ

W Chorzowie, Rudzie Śląskiej, Świętochłowicach i Siemianowicach Śląskich

Tegoroczne święto Szlaku Zabytków Techniki to ponad 500 wydarzeń w 28 miastach województwa śląskiego. Taneczny reportaż, orkiestra dęta, koncert Maleńczuka i GrubSona to tylko niektóre z atrakcji przygotowanych przez obiekty w Chorzowie, Rudzie Śląskiej, Świętochłowicach i Siemianowicach Śląskich.

CHORZÓW

W chorzowskiej **Hucie Królewskiej** INDUSTRIADĄ będzie pełna dźwięków. W południe odbędą się warsztaty muzyczne „Kombinat Dźwięków”, a zaraz potem przestrzeń opanują dźwięki huty w ramach muzycznego performance „Śladami ognia. Fantomy”, w wykonaniu Piotra Ceglarka i Jana Dybały. Poza tym odwiedzające Hutę dzieci będą mogły wraz z rodzicami i dziadkami zbudować Pomnik Maszyny lub wziąć udział w warsztatach sensoplastyki, sitodruku, tańca czy zajęciach fotograficznych. Za sprawą prezentacji „Śladami ognia. Huta mówi” będzie można przenieść się w czasie i wysłuchać opowieści byłych pracowników hut i ich rodzin. Finałem imprezy będzie spektakl taneczny „Jaram się. Pamięć pokoleń” – swoisty reportaż o historii hutnictwa i pamięci o nim autorstwa Rafała Urbackiego.

W okolicy **Szybu Prezydent i na terenie Kompleksu Szttygarka** na odwiedzających także czeka intensywny dzień. Dzieci będą miały szansę poznać gry i zabawy swoich dziadków, wziąć udział w warsztatach z rytmu, zajęciach plastycznych i grze terenowej, a także w rozgrywkę bubble football. Niewątpliwą atrakcją będzie możliwość wypróbowania zanurzenia się w „kuli czasu”, czyli zorbingu (dla dorosłych) i watezorbingu (dla dzieci). Poza tym w przestrzeni kompleksu będzie można zobaczyć wystawę fotografii, wysłuchać opowieści i wykładów, a wieczorem koncertu zespołu Iron Noir. W ciągu dnia koniecznie trzeba skorzystać z możliwości wejścia na wieżę szybową.

RUDA ŚLĄSKA

W Rudzie Śląskiej, jak co roku, INDUSTRIADĘ będzie można świętować na terenie **kolonii robotniczej Ficinus**. Na początek dla gości zagra orkiestra dęta KWK Pokój. Później przedszkolaki z dzielnicy zaprezentują przedstawienie „Chrzcziny u hajera”. Znałe śląskie utwory będzie można usłyszeć w wykonaniu akordeonistów im. Edwarda Huloka oraz Zespołu Pieśni i Tańca „Rudzianie”. „Śląską kobietę doskonałą” poznamy

dzięki spektaklowi o takim tytule, a o tym jak to było „Downij na Ficinusie” dowiemy się ze wspominek Bernarda Śmigły. W pobliskim kościele ewangelickim wysłuchamy występu chóru „Słowiczek”, a na finał koncertu muzyki żydowskiej.

ŚWIĘTOCHŁOWICE

Wieże KWK Polska na INDUSTRIADĘ przygotowały moc atrakcji. Przez większość dnia trwać będzie plener malarski, podczas którego chętni będą mogli na płótnie oddać atmosferę industrialu. Odwiedzający zobaczą wystawę poświęconą kościołowi pw. św. Piotra i Pawła, wystawę maszyn przemysłowych oraz pokaz spektaklu teatru tańca.

Nie zabraknie też elementów muzycznych. Koncertować będą m.in. Big Silesian Band, seniorzy KWK Polska z zespołem De Silvers oraz Maciej Maleńczuk. Całość imprezy w Świętochłowicach zakończy prawdziwy hit – pokaz pirotechniczno-maszynowy z udziałem dwóch kopalnianych wież.

SIEMIANOWICE ŚLĄSKIE

W Siemianowicach INDUSTRIADĘ świętować będzie można w **Parku Tradycji**. Obiekt dawnej maszynowni kopalni Michał można zwiedzać w ramach tematycznego oprowadzania przygotowanego specjalnie z okazji święta – „W rytmie maszyn pana Fitznera”. Dla pasjonatów dizajnu i industrialu przygotowano questy „Tropem ikon dizajnu” i „Tajemnice Parku Tradycji”. Koniecznie trzeba zobaczyć przemarsz „Świt robotników” i specjalnie przygotowany happening „Przegląd kotłów w fabryce Fitznera”.

Park Tradycji przygotował też ofertę koncertową – na scenie pojawi się Long&Junior, a później GrubSon. Na zakończenie poznamy „Puls wieży wyciągowej”, w czasie wyjątkowego pokazu efektów specjalnych.

W Gliwicach i Zabrzu

ODDZIAŁ ODLEWNICTWA ARTYSTYCZNEGO

I TEREN NOWYCH GLIWIC

W Muzeum w Gliwicach, w Oddziale Odlewnictwa Artystycznego, dźwięk maszyn zabrzmiał chyba najgłośniejszy. To właśnie na terenie Centrum Edukacji i Biznesu „Nowe Gliwice” nastąpi finał INDUSTRIADY. Zanim jednak do tego dojdzie, warto skorzystać z pozostałych atrakcji. Seria warsztatów pozwoli odkryć tajniki odlewnictwa i zapoznać się z postaciami, które przyczyniły się do górnośląskiej rewolucji przemysłowej. Dla całej rodziny przygotowany został piknik. W rytm muzyki Velvet, Yoachima i Max Bravury publiczność będzie bawić się od godziny 19.00, by na zakończenie wyruszyć w „Podniebną podróż” (g. 22.15) – widowisko plenerowe w wykonaniu belgijskiego Teatru Tol. Industrialna historia przedstawiona zostanie w niezwyklej oprawie wizualnej, z zalegającymi konstrukcjami, latającymi maszynami z dźwiękiem skrzypiec w tle.

SZYB MACIEJ – ZABRZE

Przed emocjami, które czekają 10 czerwca do Szybu Maciej warto wybrać się już dzień wcześniej. Podczas koncertu „Industrial Chillout” usłyszymy m.in. jazz w wykonaniu zespołu „Gigi And Her Boysband”. A co czeka nas na INDUSTRIADZIE? Na pewno zwiedzanie obiektu, z prezentacją pracy maszyny wyciągowej, a także pokaz kulinarny połączony z warsztatami. Dzieciaki będą miały swoją „Bajtelindustriadę” ze specjalnie przygotowanymi zabawami. „Aquapolis” natomiast to niezwykła gra, która połączy Szyb Maciej z Zabytkową Kopalnią Srebra w Tarnowskich Górach – dzięki niej poznać ich wspólną historię.

KOPALNIA GUIDO – ZABRZE

Specjalnie z okazji INDUSTRIADY w Kopalni Guido została przygotowana wyjątkowa trasa zwiedzania: z mapą, oprawą audiowizualną maszyn, jak i działaniami teatralnymi na Szlaku Maszyn „Machinaland”. Jakby atrakcji było mało, zwiedzający zobaczą także projekt audiowizualny o przemysłowej historii Górnego Śląska, zrealizowany we współpracy z Kompleksem Szttygarka w Chorzowie. Wszystkie działania organizowane są w godzinach od 9.00 do 22.00 (ostatni zjazd).

SZTOLNIA KRÓLOWA LUIZA, SZYB CARNALL – ZABRZE

Do tej pory w Sztolni Królowa Luiza zwiedzać można było strefę naziemną. Podczas INDUSTRIADY, pierwszy raz od 200 lat, udostępniona dla turystów zostanie podziemna część z 6-cio

Podczas planowania INDUSTRIADY nie można pominąć Gliwic i Zabrze. Te górnośląskie miasta przygotowały około 70 atrakcji, które przyciągną amatorów wydarzeń kulturalnych, jak i prawdziwych pasjonatów przemysłowych historii. Warto zapamiętać, że finał tegorocznego święta Szlaków Zabytku Techniki odbędzie się na terenie Centrum Edukacji i Biznesu „Nowe Gliwice”.

metrowym pokładem węgla. To prawdziwe przedpremierowe wydarzenie. Z kolei „Industrialne szybowanie” umożliwi wejście na wieżę szybową, skąd rozpościerać się będą industrialne widoki. Od rana do wieczora działać będzie największy Park Maszyn „Machinaland”, gdzie zobaczymy pracę maszyny parowej w specjalnej aranżacji audiowizualnej, a także działania teatralne.

SZTOLNIA KRÓLOWA LUIZA PARK 12C – ZABRZE

Otwarty niedawno Park 12C, przy Sztolni Królowa Luiza, umożliwia zwiedzanie dawnych wyrobisk kopalni. Na miejscu zobaczymy, jak pracowały maszyny albo przejeździemy się górnictwem kolejką szynową typu Karlik. Prawdziwe atrakcje czekają na zwiedzających podczas INDUSTRIADY. Dzieci wytwarzać będą „Machinoboty” i szukać będą rytmu maszyn podczas warsztatów i gry terenowej. Na Cyber Plaży swoich sił spróbujemy na torze skimboardowym albo w meczu piłki nożnej w dmuchanych kulach. Tutaj także otworzy się Największy Park Maszyn „Machinaland” ze strefą nauki i rozrywki, z symulatorami, dromami czy segwayami. Podziemne zwiedzanie urozmaici oprawa audiowizualna maszyn.

MUZEUM TECHNIKI SANITARNEJ – GLIWICE

Muzeum Techniki Sanitarnej mieści się w stuletnim budynku starej przepompowni ścieków, który został gruntownie odrestaurowany i który będzie można zwiedzić wraz z przewodnikiem podczas INDUSTRIADY. Ciekawą propozycją są warsztaty wytwarzania mydła z Agnieszką Krok, warsztaty muzyczne lub pokazy techniczne „Tajemniczy Labirynt”. „Bije, tętni, płynie w nas – serce... praca... i czas...” to W.ehikuł A.rtystyczny H.ybrydowy w formie spektaklu teatralnego, który będzie można obejrzeć o godzinie 12.30, 14.30, 16.30.

RADIOSTACJA GLIWICE

Radiostacja Gliwice posiada prawdziwy skarb – wieżę nadawczą, jedną z najwyższych drewnianych budowli na świecie (111 m.). Natomiast swoją własną wieżę dzieci zbudują podczas warsztatów. Dla nich odbędzie się także pokaz „Robotyka wokół nas”. Oprócz zwiedzania obiektów kompleksu (w tym roku wpisanego

na prestiżową Listę Pomników Historii przez Prezydenta RP) i emisji filmowych, odbędą się pokazy P9PDF Akademickiego Klubu Krótkofalowców.

Do Gliwic i Zabrza bezpłatnie dojedziemy Kolejami Śląskimi, autobusami KZK GOP i MZK Tychy (wystarczy mieć kupony – więcej na industriada.pl). Tegoroczną INDUSTRIADĘ świętować będzie 47 obiektów zlokalizowanych w 28 miejscowościach na terenie województwa śląskiego. W rytmie maszyn będziemy się bawić 10 czerwca, a także dzień wcześniej podczas rozruchu maszyn.

W Katowicach

W stolicy województwa maszyny rozpoczną swoją pracę już 9 czerwca, podczas rozruchu, by pełną moc osiągnąć dzień później. INDUSTRIADĘ świętować będzie można aż w 6 obiektach lub przestrzeniach związanych z przemysłową historią miasta.

FABRYKA PORCELANY

Bogucicką porcelanę zna chyba większość mieszkańców województwa śląskiego, ale nie tylko. Budynki fabryki obecnie znajdują się w fazie renowacji, a za niedługi czas staną się częścią parku technologiczno-przemysłowego. Już teraz jednak w Fabryce Porcelany dzieją się wydarzenia, w których warto wziąć udział, szczególnie podczas święta Szlaku Zabytków Techniki. W sobotę 10 czerwca wybierać możemy z całej serii warsztatów: projektowania wzoru – formy matki, modelowania produktów czy zdobienia porcelany. Zaplanowane są także pokazy wypału porcelany czy gotowych wyrobów. „Rytm maszyny” poczujemy w trakcie projekcji 3D, wejdziemy wtedy do wnętrza tętniących dźwiękiem maszyn i urządzeń związanych z produkcją porcelany. Wytchnienie odnaleźć będzie można w strefie wypoczynku – na Rynek Fabryki Porcelany przyjadą food trucki, dzieci natomiast znajdą zajęcie podczas animacji.

GALERIA SZYB WILSON

W Galerii Szyb Wilson rozruch nastąpi już 9 czerwca, podczas wernisażu i koncertu francuskiego zespołu Barrio Populo, które odbędą się w ramach X Art Naif Festiwal. Pracę naiwnych artystów będzie można oglądać także 10 czerwca, a oprócz tego: wystawę historyczną dotyczącą kultury przemysłowej Katowic i KWK Wieczorek, wystawę fotografii grupy „Szarańcza wędrowna”. Wodzirej na pewno zachęci dzieci do gier i zabaw, jak również do udziału w warsztatach plastycznych i graffiti. Warsztaty zostały także przygotowane dla seniorów. Nie można ominąć okazji do spotkania z Markiem Stańczykiem i obejrzenia jego filmów, dokumentujących architekturę przemysłową Górnego Śląska.

MUZEUM ŚLĄSKIE

Na terenach dawnej kopalni węgla kamiennego „Katowice”, gdzie teraz mieści się Muzeum Śląskie wpadniemy w prawdziwy rytm industrialnych wydarzeń. Od rana (10.00) udostępniona będzie nowa wystawa interaktywna dla całej rodziny „Na tropie Tomka”. Od 14.00 do 20.00, co dwie godziny przewodnik będzie oprowadzał po zabudowaniach dawnej kopalni. Warto również skorzystać z okazji, by obejrzeć panoramę Katowic z wieży wieciagowej Szybu Warszawa. „Parada Machina” to spektakl plenerowy, który rozbudzi apetyty na wieczorny koncert inspirowany dźwiękami Śląska – „Music4Buildings. Vol. 11. Muzeum Śląskie” – w wykonaniu zespołu Karbido.

GISZOWIEC

Odgłosy maszyn usłyszymy na pewno w unikatowej przestrzeni katowickiego osiedla robotniczego. W „Sentymentalno rajza na gruba” udamy się kolejką turystyczną Balkan. W Giszowcu znajdzie się także miejsce na jarmark, gdzie królować będą „INDUSTRIADOWE szwarc, mydło i powidło”. Najmłodszy pasjonaci przemysłu będą mogli wziąć udział w warsztatach oraz projekcji filmowej „Mechaniczne opowiadki”. Największe hity zaplanowane są na wieczór: najpierw spektakl Teatru Korez „Mianujom mie Hanka” z tekstem Alojzego Lysko, a później koncert Zamilskiej, w którego dźwiękach będzie można usłyszeć „Zbuntowane maszyny”.

NIKISZOWIEC

Kultowy już Nikiszowiec zawsze przyciąga zwiedzających. Żeby lepiej poznać to niezwykle osiedle warto wybrać się na spacer, które zaplanowane są na 9 i 10 czerwca. Podczas rozruchu od 19.00 do 20.30 panoramę z familokami w tle obejrzymy z wieży kościoła św. Anny. Tego samego dnia dla zgromadzonych zagra Maciej Mutwil i Synapsis. W dniu INDUSTRIADY na Placu Wyzwolenia czekać będzie strefa doświadczeń, plener malarski, a także występy przedszkolaków. To właśnie dla dzieci przygotowany został spektakl „Teo, śląski dinozaur” grupy Lufcik na Korbkę oraz przedstawienie „O Skarbniku z głębokiej kopalni”. Na tych starszych czekają: zabawa taneczna, występ kabaretowy i koncert zespołu Fifidroki. W Nikiszowcu mieści się Oddział Muzeum Historii Katowic – Dział Etnologii Miasta, gdzie zwiedzić będzie można wszystkie wystawy stałe

i czasowe. Warsztaty i zajęcia z ekologii to propozycja dla bajtli. O godzinie 15.00 i 17.00 obudzi się „Apetyt na szolkę”, czyli warsztaty ceramiczne dla dorosłych z Bogdanem Kosakiem.

WALCOWNIA – MUZEUM HUTNICTWA CYNKU

W szopienickiej Walcowni uruchomienie zabytkowych maszyn przy dźwiękach muzyki „Sorry, I’m Out of Space” i zespołu SIOOS nastąpi podczas rozruchu. Tego samego dnia od rana uczestnicy konferencji będą zastanawiać się nad projektami i realizacjami związanymi z zachowaniem dziedzictwa przemysłowego. Pełna moc w Muzeum Hutnictwa Cynku to wydarzenia zaplanowane na 10 czerwca. Warto zwrócić swoje oczy ku przeglądowi filmów „Z fabryk, hal, kopalń i osiedli robotniczych na kinowy ekran”. Projekt, który współorganizowała FilMOTEKA Śląska

(IF „Silesia Film”) to jedyna taka okazja, by zobaczyć region oczami mieszkańców na dużym ekranie. Jak traktują Walcownię byli pracownicy? Odpowiedź na to pytanie znajdziemy podczas zwiedzania, w którym będą uczestniczyli seniorzy. Wieczorem natomiast, w tempo pracy maszyn, wprowadzą nas koncerty z wizualizacjami zespołów Dead Factory i MOAN.

INDUSTRIADA, wyjątkowe święto całego województwa, została w tym roku nagrodzona Złotym Certyfikatem Polskiej Organizacji Turystycznej. 47 obiektów w 28 miejscowościach łączy swoje siły, by w wyjątkowy sposób zaprezentować industrialne zabytki i ich historię. Pamiętajcie, że w tym dniu bezpłatny transport zapewniają Koleje Śląskie, KZK GOP, MZK Tychy – wystarczy mieć przy sobie kupon (szczegóły na stronie industriada.pl).

Zagłębie pełne atrakcji

Święto Szlaku Zabytków Techniki przyciąga nie tylko pasjonatów historii i industrialu. To również doskonała zabawa z całą rodziną i przyjaciółmi. Udowadniają to także obiekty położone na terenie Zagłębia Dąbrowskiego. Odgłosów przemysłowych maszyn będzie można szukać w Czeladzi, Sosnowcu, Dąbrowie Górniczej (nowy obiekt na INDUSTRIADZIE!).

W **Galerii Sztuki Współczesnej Elektrownia** w Czeladzi dowiemy się, jakie relacje łączy człowieka i maszynę podczas autorskiego oprowadzania po wystawie. Oczywiście nie zabraknie okazji do tego, by poznać historię tamtejszego przemysłu. Od godziny 14.00 do wieczora na najmłodszych czeka prawdziwy MASZYNOLAND – industrialny plac zabaw. Niezaprzeczalnym hitem są warsztaty z Łukaszem Jaworskim i Joanną Pastusińską, podczas których stworzymy własne lampy.

Debiutująca w tym roku na INDUSTRIADZIE **Fabryka Pełna Życia** w Dąbrowie Górniczej dobitnie pokazuje, że pierwszy krok może być bardzo udany; świadczą o tym niecodzienne atrakcje przygotowane dla gości. Gdy w południe dotrzemy na miejsce, czekać na nas będzie wystawa fotografii postaci związanych z rozwojem przemysłu w mieście, a także warsztaty rodzinne, pokazujące jak maszyny wpłynęły na bieg historii fabryki Defum.

Oprócz tego możemy skorzystać ze spacerów badawczych, mobilnego punktu zbierania pomysłów i kawiarenki obywatelskiej. Całość zwieńczy prawdziwy hit – performance wykonaniu Mono Terror, spektakl dźwięków industrialnych Człowiek vs. Maszyna oraz pokaz filmu Fritza Langa „Metropolis” z akompaniamentem na żywo.

Dźwięk syreny alarmowej rozpocznie działania w **Kopalni Ćwiczebnej Muzeum Miejskiego „Szttygarka”** w Dąbrowie Górniczej. Poruszać się tam będziemy w rytmie prądowej kopalni, zwiedzając jej wyrobiska lub w industrialnym rytmie silników podczas pokazów. W Muzeum spotkamy się także z techniką wojskową i gramy historycznymi.

W pięknej **rezydencji rodziny Schoenów** w Sosnowcu, gdzie obecnie swoją siedzibę ma muzeum miejskie, atrakcje znajdują na pewno pasjonaci techniki. Podczas prezentacji multimedialnej i wykładu „Pionierstwo. Pomysłowość. Mechanizacja” będzie można poznać tajniki przemysłu włókienniczego w Sosnowcu. Po krótkim wprowadzeniu, swoich sił koniecznie trzeba spróbować w warsztatach tkackich. O 18.00 natomiast na zwiedzających czeka kino, a następnie spektakl malowany piaskiem „Dialog maszyn”. Osiedle pracownicze Schoenów ze swoją propozycją bloku warsztatów „INDU-hop zabawa” powinno przyciągnąć najmłodszych. Nie tylko pasjonatom, ale i całej rodzinie z pewnością spodoba się zwiedzanie osiedla, terenu byłej fabryki i pałacu z przewodnikiem.

Warto pamiętać, że na INDUSTRIADĘ bez problemu i bezpłatnie dojedziemy autobusami i tramwajami KZK GOP oraz pociągami Kolei Śląskich, dzięki specjalnym kuponom. Więcej informacji na stronie internetowej industriada.pl w zakładce „Transport”.

W Rybniku i Rudach

Tegoroczna INDUSTRIADA ruszy pełną parą i w rytmie maszyny w sobotę 10 czerwca. Na opowieści o przemysłowej przeszłości, warsztaty, działania edukacyjne i artystyczne organizatorzy zapraszają m.in. do Rybnika i Rud.

Zabytkowa Stacja Kolejki Wąskotorowej w Rudach, jak co roku, zaprosi odwiedzających na przejazdy wąskotorówką na trasach Rudy–Paproc oraz Rudy–Stanica. Po stacji oprowadzi przewodnik, a o specyfice pracy opowie dawny kolejarz. Nie zabraknie także parady taboru, w czasie której odwiedzający zobaczą na torach najciekawsze i unikatowe eksponaty. Zwiedzający będą mieli szansę wysłuchać wykładu „Od pary do elektryczności” i spróbować sił w konkursie drużynowym „Zbuduj swój parowóz”. W zawodach sprawnościowych wyłoniona zostanie natomiast najlepsza drużyna parowozowa.

W Rybniku w rytm maszyny wprawia mieszkańców **Zabytkowa Kopalnia Ignacy i Osiedle Patronackie Huty Silesia**, które po raz pierwszy włączyło się w INDUSTRIADĘ. Na terenie osiedla będzie można spotkać się z pracownikami Huty Silesia, poznać ciąg technologiczny dawnego zakładu pracy w czasie warsztatów, a także podziwiać plenerową wystawę fotograficzną „Magiczna Silesia”. Dzieci z pewnością przyciągnie gra terenowa „Słodki Paruszowiec”, a także warsztaty animacyjno-artystyczne.

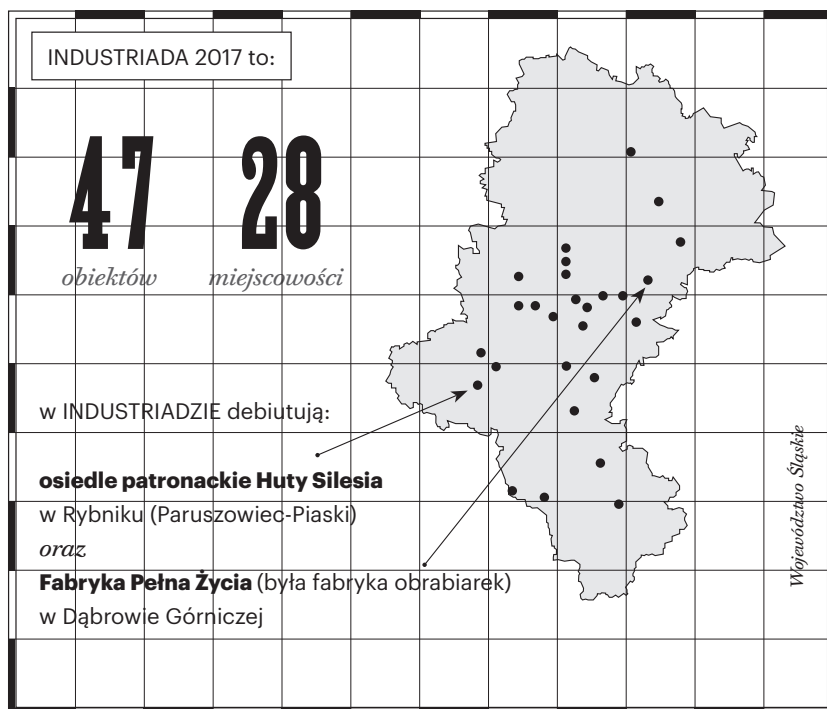
Po południu będzie można podziwiać widowisko artystyczne pod nazwą „Muzyczna Machina”.

Zabytkowa Kopalnia Ignacy zaprosi najmłodszych zwiedzających do escape roomu, by odkryli „Zaginiony projekt Jamesa Watta”. Będzie można przyłączyć się do pomarańczowego korowodu, wysłuchać hejnału z wieży czy podziwiać instalację artystyczną „Mechaniczna Wieża”. Hitem tegorocznej INDUSTRIADY w Rybniku będzie pokaz lokomobili samobieżnej, który z pewnością przyciągnie pasjonatów techniki. Poza tym Zabytkowa Kopalnia Ignacy zaprosi także do zwiedzania wystawy fotografii Marka Stańczyka i ekspozycji „Wiek pary. Maszyny, które zmieniły świat”. Zainteresowani współczesnymi losami przemysłowych zabytków powinni wysłuchać

wykładu „Rewitalizacja obiektów – zmiany technologiczne, ekonomiczne i społeczne regionu Północnej Nadrenii i Westfalii oraz Śląska”. Wieczór na terenie Kopalni będzie należał do tańca i muzyki – na odwiedzających czeka bowiem etiuda taneczno-ruchowa, zabawa muzyczna i spektakl laserowo-multimedialny.

Na INDUSTRIADĘ bez trudu dostaniemy się pociągami Kolei Śląskich czy autobusami KZK GOP i MZK Tychy. Dzięki specjalnym kuponom za podróż pomiędzy obiektami Szlaku Zabytków Techniki nie zapłacimy ani złotówki. Szczegółowe informacje o kuponach i miejscach, w których można je odebrać dostępne są na stronie internetowej industriada.pl. Tego dnia uczestnicy festiwalu w Rybniku mogą również skorzystać z bezpłatnych linii autobusów ZTZ Rybnik.

Szczegóły znajdują się na ztz.rybnik.pl oraz na industriada.pl. INDUSTRIADA zabrzmi w rytmie maszyny w sobotę 10 czerwca. Dzień wcześniej imprezę urozmaić „rozbuch maszyn”, w czasie którego w 8 obiektach Szlaku odbędą się rozgrzewkowe imprezy. Dzień INDUSTRIADY zakończy wielki finał na terenie Centrum Edukacji i Biznesu NOWE GLIWICE – siedzibie Oddziału Odlewnictwa Artystycznego. Podczas wieczoru zamknięcia będzie można wysłuchać koncertów Velvet Eve, Yoachim i Max Bravura i zobaczyć spektakl „Podniebna podróż” Teatru Tol z Belgii.



Na terenie historycznej ziemi pszczyńskiej

Motywem przewodnim tegorocznej INDUSTRIADY jest rytm maszyny. W Tychach rytm nadawać będą Browar Obywatelski i Muzeum Tyskich Browarów Książęcych, w Łaziskach Górnych – Muzeum Energetyki, a w Pszczynie Muzeum Prasy Śląskiej.

Miłośnicy złocistego trunku podczas INDUSTRIADY z pewnością pojawią się w Tychach. Na Szlaku Zabytków Techniki znajdziemy tu dwa browary. **Browar Obywatelski** zaprasza na zwiedzanie z przewodnikiem, który szczegółowo i barwnie opowie o historii tego obiektu. Na najmłodszych czeka nie lada gratka – warsztaty z robotyki oraz happening „Nakręć to w rytmie maszyny”, realizowany przy współpracy z Wydziałem Radia i Telewizji UŚ. Na terenie Browaru będzie można także spróbować sportów ekstremalnych – zjazdów tyrolką i skoków na linie. Odwiedzający będą mieli szansę zobaczyć wystawę zbiorów Stanisława Trefonia „Maszyny i ludzie”, a także pokaz zabytkowych pojazdów.

Muzeum Tyskich Browarów Książęcych odkryje przed zwiedzającymi tajniki browarnianych urządzeń. Zaprosi też do degustacji wraz z cervesario, czyli piwnym ekspertem. Goście Muzeum będą mieli okazję skomponować własny utwór muzyczny i uczestniczyć w Laboratorium Paarmaszyny, czyli kontroli piwa. Bramy Browaru pozostaną otwarte do późnych godzin wieczornych, więc możliwe będzie też nocne zwiedzanie. INDUSTRIADĘ zakończy koncert grupy Cała Góra Barwinków i nocny pokaz świetlny.

Atrakcji nie zabraknie też w pszczyńskim **Muzeum Prasy Śląskiej**. Rytm wybijać tu będzie maszyna drukarska, a odwiedzający będą mogli uczestniczyć w warsztatach druku,

warsztatach muzycznych i introligatorskich. Kto jeszcze nie wie co znaczy falcowanie i bigowanie – będzie mógł poznać te procesy od podszewki. Dla uczestników INDUSTRIADY przygotowano też quest tropem ikon dizajnu i escaperoom o tajemniczej nazwie „Zagubiona czcionka”. Drukarskim tropem będzie można podążyć za sprawą gry miejskiej. Część z atrakcji wymaga zapisów, dlatego warto sprawdzić program wydarzeń z wyprzedzeniem.

Kto lubi rytm maszyn i instrumentów dętych, niech niezapomina o **Muzeum Energetyki** w Łaziskach Górnych. INDUSTRIADĘ rozpocznie tam koncert orkiestry górniczej, po którym otwarta zostanie wystawa prezentująca zabytkowe motocykle. Zobaczymy także samochody elektryczne, pokaz prezentujący rytm pracy lokomotywy, eksperymenty fizyczne, chemiczne i elektryczne. A o godzinie 13.00 parada 100 motocykli na 100-lecie Elektrowni Łaziska.

Przemieszczanie się pomiędzy obiektami biorącymi udział w INDUSTRIADZIE ułatwiają Koleje Śląskie, MKK Tychy i KZK GOP. Warto wyposażyć się w kupony na bezpłatne przejazdy. Szczegółowe informacje o ich dostępności można znaleźć na stronie industriada.pl.



fot. Muzeum Tyskich Browarów Książęcych, arch. UMWŚ

Na południe! Tam też jest INDUSTRIADA.

Święto Szlaku Zabytków Techniki to ponad pół tysiąca wydarzeń w 28 miastach województwa śląskiego. Ogrom atrakcji przygotowały muzea i industrialne obiekty na południu województwa – w Bielsku-Białej, Cieszynie, Ustroniu i Żywcu.

Bielska Stara Fabryka już od rana otworzy swoje drzwi. Entuzjaści prac ręcznych będą mieli szansę stworzyć własny industrialny zegar czy spróbować sił w malowaniu na szkłe. Hitem programu będą warsztaty szycia maskotek w kształcie legendarnej bielskiej maszyny – Fiata 126p.

„Tropem ikon dizajnu” podążą uczestnicy specjalnie przygotowanego questu, a śladami zabytków architektury przemysłu ruszą uczestnicy wycieczki „Fabryka maszyn Josephy, Befama”. Odwiedzający Bielsko będą mogli także wziąć udział w warsztatach fotografii industrialnej i wernisażu dwóch wystaw „Redukcja szumu” oraz „Od liczydła do smartfona”.

W Cieszynie INDUSTRIADĘ świętować będzie **Browar Zamkowy** oraz **Muzeum Drukarstwa**. O tym jak przez ostatnie 171 lat warzono piwo w Cieszynie dowiemy się podczas zwiedzania Browaru. Podczas specjalnego pokazu poznamy brzmienie browarnianych maszyn. Poza tym będzie można zobaczyć wystawę fotografii i spektakl „5 x M”. Tajemnice drukarstwa i specyfikę niegdyś stosowanych maszyn będziemy mogli lepiej poznać w Muzeum Drukarstwa. W programie INDUSTRIADY znalazły się m.in. zabawy dla dzieci oraz pokaz multimedialny „Dyrygenci zmian”. Gwoździem programu będzie pokaz składania i pracy maszyny z 1948 roku „Industriada Mercedesa składa”. Nie zabraknie oferty kulturalnej, tym razem w formie spotkania z Jerzym Kronholdem i Karolem Frankiem.

Muzeum Ustrońskie wszystkim zwiedzającym pokaże jak wyglądało życie i praca ustrońskiego robotnika. Dzięki interaktywnemu pokazowi multimedialnemu możliwe będzie wirtualne zwiedzanie nieistniejącej już Kuźni Ustroń. W Muzeum będzie można usłyszeć rytmy i dźwięki dawnych hal kuźniczych, zobaczyć animowaną opowieść o historii ustrońskiego przemysłu czy wcielić się w rolę ustrońskiego robotnika w czasie gry planszowej.

Pokaz kucia na zabytkowych młotach wybije rytm maszyny, a metody pracy pionierów kuźnictwa będzie można poznać w czasie pokazów kucia wolnoręcznego. W ciągu całego dnia trwać będą wycieczki „Szlakiem ustrońskiego przemysłu” oraz tematyczna gra miejska. Opowieści o przemysłowej przeszłości miasta będzie można poznać dzięki obecności byłych pracowników Zakładów Kuźniczych, a całodzienną imprezę zakończy w Ustroniu radosny happening „Muzyka starego silnika”.

Obowiązkowym punktem programu INDUSTRIADY dla każdego miłośnika piwa i piwowarstwa jest **Muzeum Browaru Żywiec**. O procesie produkcji w Arcyksiążęcym Browarze w Żywcu w XIX, XX i XXI w. szczegółowo opowiedzą przewodnicy podczas zwiedzania muzeum i browaru.

Specjalny transport pomiędzy obiektami na południu województwa śląskiego organizuje Regionalny Ośrodek Kultury w Bielsku-Białej. Dzięki staraniom Regionalnego Ośrodka Kultury w Bielsku-Białej od godziny 10.00 na trasie Bielsko-Biała – Cieszyn – Ustroń Żywiec kursować będzie specjalny autobus. Warunkami skorzystania ze specjalnie przygotowanego transportu jest wcześniejsza rejestracja i odwiedzenie jednego z obiektów festiwalu w Bielsku-Białej, Cieszynie, Ustroniu lub Żywcu (należy zachować bilet wstępu).

Poruszanie się pomiędzy obiektami biorącymi udział w INDUSTRIADZIE ułatwią w tym roku także Koleje Śląskie, KZK GOP i MKZ Tychy. Żeby skorzystać z darmowego transportu należy wyposażyć się w specjalne kupony. W przypadku KZK GOP i MKZ Tychy można je pobrać online, a chcący skorzystać z podróży Kolejami Śląskimi powinni odebrać kupony w wyznaczonych punktach. Szczegóły na stronie industriada.pl



Kup sobie Szlak na INDUSTRIADĘ

Z miłości do przemysłowych historii i dumy z wyjątkowego organizmu jakim jest Szlak Zabytków Techniki powstała specjalna linia produktów inspirowanych industrialnymi obiektami i ich losami. Każdy INDUfan może z oferty sklepu wybrać wyjątkowe, starannie zaprojektowane i wykonane przedmioty.

Za pomysł i przygotowanie produktów odpowiadają instytucje kultury prowadzone przez samorząd Województwa Śląskiego – Ars Cameralis Silesiae Superioris i Regionalny Instytut Kultury w Katowicach. W ofercie znalazły się też propozycje produktów komercyjnych, wyróżnionych w drodze konkursu, które również zainspirowała przemysłowa historia całego regionu.



BIŻUTERIA

Elegancja broszka z symbolem Szlaku Zabytków Techniki. Ręcznie wykonana przez SAFFE, czyli Martę Szafraniec na specjalne zamówienie. Dostępna w dwóch kolorach – srebrnym i pomarańczowym. Broszki wykonane są z posrebrzonego mosiądzu. Pomarańczowe są dodatkowo malowane galwanicznie. Minimalistyczna, dostojna i gustowna. W komplecie z opakowaniem w formie pudełka.

Cena: 59 zł



PRZEMYSŁOWY MAGNAT

Ekonomiczna gra planszowa – oparta na znanych od dziesiątek lat zasadach – wyróżnia się kontekstem lokalnym i szlakową oprawą graficzną. „Magnat” pozwala przenieść się w czasy, w których konie mechaniczne zaczęły wyręczać zwierzęta pociągowe. Poruszając się po planszy i obracając industrialnymi nieruchomościami wchodzimy w rolę dawnych przemysłowców, a przy okazji poznajemy industrialne dziedzictwo regionu oraz Szlak Zabytków Techniki.

Cena: 119 zł



TATUAŻ

Zestaw zmywalnych INDUtatuży. Wzory to industrialne ikonki, kojarzące się z obiektami Szlaku Zabytków Techniki. Obowiązkowy dla największych fanów industrialu. INDUtatuż gwarantuje aplauz wśród publiczności INDUSTRIADY. Tatuże są ekologiczne i nie wywołują reakcji alergicznej. Wymiary kompletu tatuży to 19 na 14,7 cm.

Cena: 9 zł



TORBA

Torba na ramię w pomarańczowym, szlakovym kolorze. Może służyć jako torba na zakupy, na co dzień, na wycieczkę, do pracy czy szkoły. Na pewno przyda się na INDUSTRIADĘ. Pojemna i stylowa, wytrzymała, wykonana z bawełnianej tkaniny. Dobra dla każdego, komu bliskie są obiekty Szlaku Zabytków Techniki. Wymiary torby to 37 na 45 cm.

Cena: 39 zł

KOSZULKA

Dzięki współpracy z marką Gryfnie, która od lat promuje śląską godkę i lokalną tradycję, stworzono wzór koszulki inspirowanej obiektami Szlaku Zabytków Techniki. Koszulki dostępne są we wszystkich rozmiarach, w wersji dla Pań i Panów. Nadruk metodą sitodruku został naniesiony na wytrzymałym, bawełnianym materiale.

Cena: 59 zł



PLECAK

Bawełniany, pomarańczowy plecak z szelkami w postaci sznurka. Uniwersalny, idealny do codziennego użytku. Doskonały na wycieczki, jak i cały dzień na INDUSTRIADZIE. Materiał plecaka zdobity biały nadruk z piktogramami symbolizującymi wybrane obiekty Szlaku Zabytków Techniki. Wymiary plecaka to 36 na 42 cm.

Cena: 49 zł

Produkty do nabycia w internetowym INDUsklepie prowadzonym przez Regionalny Instytut Kultury, w sieci sprzedaży marki Gryfnie (dotyczy koszulki) oraz w wybranych obiektach biorących udział w INDUSTRIADZIE. Szczegóły na industriada.pl

INDUSTRIADA 2017. Informacje dodatkowe

Koordinator INDUSTRIADY i Szlaku Zabytków Techniki:
Referat promocji dziedzictwa industrialnego,
Wydział Kultury Urzędu Marszałkowskiego Województwa Śląskiego
Katowice, ul. Reymonta 24
tel. 32 77 40 969

Adam Hajduga

kierownik referatu promocji dziedzictwa industrialnego,
Wydział Kultury, Urząd Marszałkowski Województwa Śląskiego,
T: 32 77 40 028
T: 781 818 085
ahajduga@slaskie.pl

Mirosław Rusecki

T: 601 77 10 25
mirek@promarte.pl

Na INDUSTRIADĘ i Szlak Zabytków Techniki województwa śląskiego zapraszają:

Koordinator



Partnerzy



Oficjalni przewoźnicy



oraz wszystkie obiekty Szlaku i obiekty zaprzyjaźnione festiwalu.

Materiały prasowe z konferencji: industriada.pl/Dla-mediow